

■ ACTUALITÉS	2
■ BABILL'ART	10
■ ORGANISMES	13
■ BIBLIOTHÈQUES	15
■ VIE MUNICIPALE	17

## 2,759 G\$ POUR LA SÉCURITÉ DES INSULAIRES

© Ministère des Transports

### LE CENTRE CULTUREL ROBERT-MARTEL LANCE SES ACTIVITÉS



© Marc Cochrane

P.10

### JEANNE D'ARC DELISLE LAURÉATE DU PRIX GABRIELLE-BOUFFARD ET OSCAR-FERLAND



© Marc Cochrane

P.8



Marc  
COCHRANE

[redaction@autourdelile.com](mailto:redaction@autourdelile.com)

Face aux options d'investir 2,759 G\$ dans un nouveau pont de l'île d'Orléans livré en 2028 ou de repousser le processus de trois ans pour obtenir un coût inférieur, le gouvernement du Québec a choisi la première afin d'assurer la sécurité à la dizaine de milliers d'utilisateurs quotidiens du pont.

La vice-première ministre et ministre des Transports et de la Mobilité durable, Geneviève Guilbault, le ministre responsable des Infrastructures et responsable de la région de la Capitale-Nationale, Jonatan Julien, ainsi que la députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Kariane Bourassa, et le député de Montmorency, Jean-François Simard, ont annoncé, le 16 avril, le début des travaux de construction du nouveau pont de l'île d'Orléans. Le contrat de 1,8 G\$ pour la conception et la construction de la nouvelle

SUITE EN P.2



## Suite de la Une

## 2,759 G\$ POUR LA SÉCURITÉ DES INSULAIRES

infrastructure a été confié au Groupe Héritage Île-d'Orléans, composé des entreprises Dragados Canada et EBC.

« Dès 2028, l'ensemble des automobilistes, des cyclistes et des piétons circuleront sur une nouvelle infrastructure répondant aux plus hauts standards de qualité. Le nouveau pont de l'île d'Orléans est un projet unique, dans un milieu extrêmement fragile. Chaque détail du projet est réfléchi en ce sens. C'est pourquoi un pont à haubans est réalisé. Il s'agit de la meilleure solution afin de respecter l'environnement et le patrimoine culturel », a déclaré Geneviève Guilbault lors d'une conférence de presse tenue dans un Espace Félix-Leclerc bondé de nombreux dignitaires de même que de médias nationaux et locaux.

M<sup>me</sup> Guilbault a précisé que le coût élevé des travaux s'explique par des contraintes géotechniques, comme l'installation de 58 pieux dans le roc qui se situe à 80 m de profondeur et qui est couvert de 80 m de dépôts sédimentaires alluvionnaires, environnementales, dues à la présence d'une frayère à barets, et logistiques puisque les matériaux seront acheminés par barge et non par le pont actuel qui ne pourrait pas résister aux 17 000 passages de camions lourds.

L'inflation, le manque d'attractivité pour les soumissions et la pénurie de main-d'œuvre justifient que Québec consacre autant d'argent au nouveau pont, toujours selon la vice-première ministre.

Le pont actuel a été mis en service en 1935 et a atteint sa durée si bien que des réductions de charges de 30 % sont exigés pour les camions et des inspections sont effectuées comme au cours des quatre prochaines semaines. Depuis 2008, plus de 34 M\$ ont été consacrés à l'entretien du pont.

« On ne pouvait pas repousser le projet de trois ans et pénaliser les agriculteurs et les citoyens en raison de la vétusté du pont. En offrant une infrastructure moderne et sécuritaire, ce projet répond non seulement aux besoins immédiats des automobilistes, des cyclistes et des piétons, mais il ouvre également de nouvelles perspectives aux agriculteurs et à l'industrie touristique, qui pourront profiter d'une connexion plus fluide avec Québec », a mentionné Kariane Bourassa.

« Nous sommes super contents. Enfin, nos citoyens vont avoir leur nouveau pont. C'est une très bonne nouvelle », a commenté le préfet

suppléant et maire de Saint-Pierre, Sylvain Bergeron.

L'investissement entièrement défrayé par le gouvernement du Québec couvre notamment les travaux de réaménagement de la côte du Pont, la construction du nouveau pont ainsi que les actions qui seront réalisées pour la valorisation de l'infrastructure actuelle.

Érigé à 120 mètres à l'ouest du vieux pont, le pont à haubans, d'un peu plus

de 2 km, comprendra une voie dans chaque direction, des accotements larges afin de maintenir la circulation en cas d'incident ou de travaux, une piste polyvalente de part et d'autre des voies de circulation, ainsi que des belvédères pour les adeptes du transport actif.

Amorcés en 2030, les travaux de déconstruction du pont actuel devraient s'achever en 2033.



Les ministres Geneviève Guilbault et Jonatan Julien, ainsi que les députés Jean-François Simard et Kariane Bourassa sont accompagnés des maires de Saint-Jean, Jean Lapointe, de Sainte-Pétronille, Jean Côté, de Saint-Laurent, Yves Coulombe, de Saint-Pierre, Sylvain Bergeron et de Sainte-Famille, Jean-Pierre Turcotte.

© Marc Cochrane

## ANDRÉE MARCHAND, UNE FEMME REMARQUABLE

Normand  
GAGNON

nogagnon@videotron.ca

Andrée Marchand est une figure emblématique de l'île d'Orléans, une femme-orchestre dont l'empreinte se retrouve dans une multitude de domaines au sein de sa communauté.

En effet, elle a œuvré sur le territoire de l'île à un nombre impressionnant de projets allant de la sauvegarde du Manoir Mauvide-Genest à la création de l'Espace Félix-Leclerc en passant par la présidence du Centre local de développement (CLD) de l'Île d'Orléans. Ses


qualités d'administratrice et sa formation universitaire dans ce domaine ont été, bien sûr, un atout de première importance pour elle, mais c'est toute la communauté orléanaise qui a finalement bénéficié de ses compétences et de son implication bénévole durant plus de 50 ans.

### Impliquée dès les débuts de sa carrière d'enseignante


Dès ses premières années d'enseignement (1968-) au Collège

Marguerite-Bourgeois, où elle enseigne aux filles les mathématiques et la comptabilité, elle se distingue par son implication dans les activités parascolaires dont, notamment, le tutorat, la mise sur pied d'une caisse d'économie scolaire et les *Judis artistiques*. Elle collaborera également à la Fondation Georgette-Lavallée qui prend ses racines dans cette institution et qui se destine à soutenir les enfants de milieux défavorisés.


Par la suite (1972-), au cégep F.-X. Garneau cette-fois, elle mettra en place un programme d'étude en bureautique, spécialement dédié aux femmes de plus de 35 ans, visant leur réintégration au marché du travail. Elle sera aussi la chef de ce département durant huit années pendant lesquelles, selon une de ses collègues de l'époque, Louise Lasnier, elle réussira, grâce à sa « détermination et à ses convictions, à amener finement ses collègues [...] vers la réussite ».



**FINANCIÈRE  
BANQUE NATIONALE**  
GESTION DE PATRIMOINE



ÉQUIPE CONSEIL  
**GOSSELIN DIONNE**



Période	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2023
Profil	Croissance
Gestion	monPatrimoine Unifié
No Modèle	1112
Rendement	12,0 %

**Stéphane Gosselin, MBA, B.A.A.**  
Conseiller principal en gestion de patrimoine  
418 649-2540  
stephane.gosselin@bnc.ca

---

**Andrée-Ève Dionne, MBA, B.A.A.**  
Conseillère en gestion de patrimoine  
418 656-8469  
andree-eve.dionne@bnc.ca

---

[fbngp.ca/gosselin-dionne](http://fbngp.ca/gosselin-dionne)

Financière Banque Nationale – Gestion de patrimoine (FBNGP) est une division de la Financière Banque Nationale inc. (FBN) et une marque de commerce appartenant à la Banque Nationale du Canada (BNC) utilisée sous licence par la FBN. FBN est membre de l'Organisme canadien de réglementation des investissements (OCRI) et du Fonds canadien de protection des investisseurs (FCPI) et est une filiale en propriété exclusive de la BNC, qui est une société ouverte inscrite à la cote de la Bourse de Toronto (NA: TSX). • Les opinions exprimées ne reflètent pas nécessairement celles de la Financière Banque Nationale. Les renseignements contenus aux présentes ont été obtenus de sources que nous croyons fiables, mais ne sont pas garantis par nous et pourraient être incomplets. Les opinions exprimées sont basées sur notre analyse et interprétation de ces renseignements et ne doivent pas être interprétées comme une sollicitation d'offre d'achat ou de vente des valeurs ci-mentionnées. La valeur des parts et le rendement varieront, et le rendement passé peut ne pas être révélateur du rendement futur. La FBN peut agir à titre de conseiller financier, d'agent fiscal ou de souscripteur pour certaines des compagnies mentionnées aux présentes et peut recevoir une rémunération pour ses services. La Financière Banque Nationale et/ou ses officiers, administrateurs, représentants, associés peuvent être détenteurs des valeurs mentionnées aux présentes et peuvent exécuter des achats et/ou des ventes de ces valeurs de temps à autre sur le marché ou autrement. Les titres mentionnés dans cette chronique ne s'adressent pas à tous les types d'investisseurs, veuillez contacter votre conseiller en placement. Veuillez lire le formulaire du programme d'investissement monPATRIMOINE Unifié avant d'investir.



### Une femme de projets

Son influence ne se limitera toutefois pas au domaine de l'éducation. Au début des années 2000, le constat est fait de la dégradation avancée du Manoir Mauvide-Genest. Sollicitée par l'historien et photographe Pierre Lahoud, elle se lance, avec les organismes du milieu voués à la mise en valeur de l'île et à la conservation du manoir, dans la sauvegarde du bâtiment historique, coordonnant avec succès une campagne de financement et de mobilisation communautaire pour le restaurer.

Son leadership est également manifeste dans la création du théâtre Paul-Hébert, de Saint-Jean (1982-) où elle joue un rôle clé dans l'administration et la gérance du projet de construction avec Hélène Bayard aux relations publiques. Deux pionnières qui, dans la foulée de ce premier projet, vont en initier deux autres, soit une billetterie de forfaits de produits touristiques de l'île de même que la mise en place, avec Mado Tremblay notamment, de visites guidées de l'île et d'excursions pédestres à Sainte-Pétronille et à Saint-Jean.

À l'Espace Félix-Leclerc, elle sera responsable des budgets pour la construction de l'édifice et membre du C.A. et responsable des finances jusqu'à la mise en place de l'organisme (2002-).

Andrée Marchand ne se contente pas de s'impliquer dans des projets culturels. Rappelons sa présence aux C.A. de la SMVIO (voir les notes), de la Chambre de commerce, de l'Office du tourisme de Québec (C.A. et exécutif) et de la Conférence régionale des élus de la région de Québec (exécutif).

Malgré ses succès, Andrée Marchand reste humble et reconnaît que tous les projets auxquels elle a participé n'ont pas toujours rencontré le succès escompté; elle cite particulièrement ceux de la piste cyclable et de la requalification de l'entrée de l'île.

### Un passage remarqué au CLD

Son engagement au CLD de l'Île d'Orléans, où elle préside le conseil d'administration pendant plusieurs années, est particulièrement impressionnant. Cette période aura vu émerger quelques projets de haute volée comme le forum Vision

2020 (CLD/MRC, 2008) qui a eu le grand mérite de broser, sous plusieurs aspects (patrimoine, agriculture, milieu de vie, tourisme et affaires), un tableau d'ensemble de la situation et d'esquisser nombre de nouveaux projets dont plusieurs sont encore en gestation (un centre culturel (!), un fonds d'intervention pour les équipements culturels, un marché public), en cours de réalisation (l'entrée de l'île) ou réalisés (programmation commune des loisirs, politique du patrimoine).

C'est elle qui, d'ailleurs, encouragera Chantale Cormier, actuelle directrice générale de la MRC de L'Île-d'Orléans, à soumettre sa candidature à ce poste. Cette dernière nous dira avoir été, surtout au début de sa carrière, « privilégiée d'avoir pu compter sur une femme mentor aussi chevronnée et [être] à même de témoigner de ses qualités personnelles et professionnelles ».

### Énergique et empathique

Bien que l'énergie déployée par Andrée Marchand ait pu en désarçonner plusieurs, il appert que ceux et celles qui l'ont côtoyée de près ont aussi apprécié sa générosité et son humanité. Une voisine de Sainte-Pétronille, Violette Goulet, n'hésite pas à parler d'elle comme d'une « amie qui ne s'invente pas » et fait état d'événements où, sensible et attentive aux autres, elle a manifesté une grande disponibilité envers des proches souffrant de solitude. D'autres encore ont souligné le plaisir de discourir avec le couple Marchand-Turgeon, notamment

de leur grand attachement au territoire de l'île, le tout, souvent, dans la bonne humeur et les fous rires.

### Des signes de reconnaissance

Même si elle n'a pas toujours occupé le devant de la scène, la participation « intensive » d'Andrée Marchand à la vie et à l'animation du territoire n'a tout de même pas échappé à ses concitoyens. En plus de récolter en 2000 une mention spéciale pour le Grand prix de la fierté orléanaise, elle recevra, en 2014, des mains de la première ministre du Québec, Pauline Marois, la médaille de l'Assemblée nationale avec les Orléanais, Hélène Bayard, Armand Ferland et l'abbé Raymond Létourneau.



Au cours de sa vie, Andrée Marchand n'aura cessé de faire la preuve qu'une démocratie qui se veut vivante ne peut se passer d'une participation citoyenne. © Mathieu Turgeon



Andrée Marchand a reçu la Médaille de l'Assemblée nationale du Québec, en 2014, des mains de la première ministre, Pauline Marois, en compagnie de l'abbé Raymond Létourneau, d'Armand Ferland et d'Hélène Bayard. © Yvan Rancourt

### En guise de conclusion

Au cours de sa vie, celle qui a géré les destinées de l'Auberge La Goéliche pendant plusieurs années n'aura cessé de faire la preuve qu'une démocratie qui se veut vivante ne peut se passer d'une participation citoyenne, qu'il n'est pas essentiel d'être une élue pour exercer une influence sur le cours des événements et qu'il est possible d'œuvrer au bien commun tout en étant mère de famille et femme d'affaires.

Décidément, une femme remarquable!

### 1. Centre Local de Développement

Fondés en 1997 et financés par le gouvernement du Québec, les CLD, des organismes sans but lucratif, avaient alors pour mission de contribuer, au sein des territoires de chaque MRC, au développement local et au soutien à l'entrepreneuriat en réunissant autour d'une même table tous les partenaires régionaux. Ils ont été abolis en 2014. Source: Wikipédia.

### 2. Manoir Mauvide-Genest

Aujourd'hui reconnu comme une institution muséale officielle, le Manoir Mauvide-Genest a connu une histoire agitée. On se réjouit maintenant des investissements importants pour la conservation du bâtiment de même que d'un cadre financier lui assurant non seulement la stabilité, mais aussi une programmation annuelle variée de même que l'animation culturelle du milieu.

### 3. Société pour la mise en valeur de l'île d'Orléans (SMVIO)

Cette société, fondée en 1981 par l'abbé Raymond Létourneau, est un OSBL qui a pour mission, notamment, de contribuer à la promotion et au respect de la vie des habitants de l'île d'Orléans.

**Yves Emond**  
Courtier immobilier, Yves Emond inc.

**Dany M. Leclerc**  
Dany Leclerc courtier immobilier inc.

*Des projets à réaliser? Contactez-nous!*

*Ensemble, pour de meilleurs*

**RÉSULTATS**

Tél. : 418 666-5050 • Cell. : 418 573-0486  
immobilier@yvesemond.com  
[www.yvesemond.com](http://www.yvesemond.com)

**RE/MAX RÉFÉRENCE 2000**  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE REMAX QUÉBEC INC.  
3333, du Carrefour, local 250, Québec (Québec) G1C 5R9  
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.

Tél. : 418 666-5050 • Cell. : 418 951-4062  
dany.m.leclerc@remax-quebec.com

**Opinion gratuite de la valeur marchande de votre propriété.**



## LE FRANGLAIS

Marie  
BLOUIN

marieb0708@outlook.com

Le franglais, ça vous dit quelque chose? Selon Wikipédia c'est une langue française fortement anglicisée dans l'expression écrite comme orale. Elle a toujours été courante au Québec mais, depuis quelque temps, elle a le vent dans les voiles surtout chez les plus jeunes. Et même, beaucoup d'entre nous l'avons adoptée sans vraiment le réaliser.

Le drame du franglais, actuellement, c'est qu'il est utilisé à toutes les sauces et un peu partout, tant sur les réseaux sociaux, à la télé que dans la rue. Bien sûr, me direz-vous, cela fait partie de l'évolution de la langue et de notre société. Après tout, on parlait bien le jocal dans les années 1960 et on peut même dire qu'il a un certain lien de parenté avec le franglais. Il n'était pas rare, à

l'époque, d'entendre sonner des mots tels *dash* (tableau de bord d'une auto), *coat* (manteau), *check* (vérifie), *call* (appel)... Et les Marcel et Albertine du théâtre et des romans de Michel Tremblay, ces personnages haut en couleur, perpétuent toujours ce langage d'un autre temps. Or, de nos jours, avec le franglais, on est ailleurs, même si certains mots comme *anyway* se sont fidélisés avec le temps.

## Le français en péril?

Cette situation m'inquiète car on perd nos repères linguistiques. Ils disparaissent comme par enchantement. Les règles, les mots, les phrases changent. De nouvelles expressions naissent et teintent nos échanges. On parle, surtout chez les plus jeunes, à coup de *nice*, *cool*, *chill*, *right*, *by*, *hey*... L'alternance entre

le français et l'anglais dans une seule et même phrase devient « la » norme. De plus, les abréviations se multiplient, à l'image de la langue de nos cousins, les Français. Les phrases sont aussi plus courtes, comme nos textos. En conséquence, le franglais du 21<sup>e</sup> siècle devient « nice » pour à peu près tout le monde. C'est lui qui est au goût du jour dans la façon de parler, comme le jocal l'était avant et les émoticônes le sont maintenant... sans alphabet.

Si bien que la langue de Molière est si malmenée qu'on la comprend de moins en moins bien. C'est Marcel Dubé (1930-2015), ce dramaturge québécois à succès, qui doit se retourner dans sa tombe, lui qui accordait une grande valeur à la langue maternelle, même pendant la période intense du jocal. Il

m'est facile aussi d'imaginer la déception du grand poète Gilles Vigneault, lui qui l'a vantée en écrivant: « Il faut dire les choses de tous les jours avec les mots du dimanche. »

Or, tout cela est dérangeant, comme l'instabilité de la météo au Québec. Je me demande où cela va nous mener? De quel bord le vent va tourner pour cette langue qui a façonné le peuple québécois et lui a donné sa propre couleur? C'est Yves Duteil qui serait déçu de voir que, dans la francophonie, sa chanson *La langue de chez nous* risque de sombrer dans l'oubli.

<https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/dube-marcel>; <https://www.lesechos.fr/weekend/mode-beaute/smiley-50-ans-et-toujours-le-sourire-1385710>

## ACTUALITÉS

## CAISSE DES JARDINS DE LA CHUTE MONTMORENCY – ÎLE-D'ORLÉANS: L'UNION DES FORCES

Marc  
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

Afin de se donner une caisse plus forte offrant un meilleur service aux membres, un projet de fusion des Caisses Desjardins de L'Île-d'Orléans et des Chutes Montmorency est en cours en vue d'un regroupement qui entrerait en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2025.

L'initiative commune des conseils d'administration des deux entités liées par le pont de l'île d'Orléans a été enclenchée par les présidents des c.a., Jean Renaud (L'Île-d'Orléans) et Xavier Simard (des Chutes Montmorency), l'été passé.

« Nous avons amorcé une réflexion à l'automne en créant un comité de regroupement constitué de trois membres du c.a. de chaque caisse afin de voir ce qu'apporterait une fusion. Nous avons constaté qu'un regroupement des deux caisses donnerait une caisse plus forte, un marché plus porteur pour l'avenir, une complémentarité de développement des affaires et des territoires ainsi qu'une équipe de 70 employés possédant une expertise plus fine pour mieux répondre aux 31 000 membres (22 000 pour des Chutes Montmorency et 9 000 pour L'Île-d'Orléans), a expliqué Jean Renaud.

La fusion offre la possibilité aux ressources d'accéder à de meilleures perspectives de carrière ainsi qu'à une mise en commun des expertises permettant le développement des connaissances du personnel.

« Le regroupement apportera aussi une capacité accrue de retour à la collectivité, notamment par le Fonds d'aide au milieu », a précisé M. Simard.

Au niveau de la gouvernance, 13 administrateurs seront élus, représentatifs de l'ensemble du territoire de la caisse qui devrait s'appeler Caisse Desjardins de la Chute-Montmorency-Île-d'Orléans.

Le siège social de la future caisse sera implanté à Saint-Pierre. Des rénovations seront effectuées afin de mettre aux normes l'édifice érigé à l'entrée de l'île.

Les trois points de service (L'Île-d'Orléans, Courville et Boischatel) et les sept guichets automatiques sont maintenus. Le projet doit être accepté par les membres lors d'une assemblée générale extraordinaire en mode virtuel, le 10 juin, à 19 h. Les membres seront ensuite invités à se prononcer sur ce projet sur une période de votation en ligne de quatre

jours via AccèsD. Les résultats seront connus dans les jours suivants.

Auparavant, simultanément, chaque caisse tiendra deux soirées d'information en présentiel, ouvertes à leurs membres respectifs.

Pour la Caisse de L'Île-d'Orléans, ces activités auront lieu le 21 mai, à 19 h, à l'Espace Félix-Leclerc, et le lendemain, à 19 h, au Centre communautaire de Saint-Jean.

Selon Jean Renaud, le projet reçoit déjà un accueil favorable.



Xavier Simard et Jean Renaud ont commencé à envisager le projet de regroupement des Caisses Desjardins des Chutes Montmorency et de L'Île-d'Orléans l'été passé. © Marc Cochrane

**RESTO DU SUD** ★ ★ ★  
restodusud.ca  
facebook.com/restodusudio  
3681, chemin Royal, Saint-François-de-l'Île-d'Orléans  
**418 203-0993**

**Picard & Picard**  
ARPENTEURS-GÉOMÈTRES  
Michel Picard - Maude Picard - François Gendron

Certificat de localisation - Piquetage - Cadastre - Bornage - Projet d'implantation  
Bathymétrie - Document CPTAQ ou MCC - Arpentage forestier et agricole

Membres de l'Ordre des Arpenteurs-Géomètres du Québec

3700, Boul. Ste-Anne, Québec (Québec) G1E 3M2  
Tél : 418-664-1135

CHAMBRE DE  
COMMERCE.io

Île d'Orléans

# SERVICE D'ANALYSE D'EAU

POUR TOUS LES RÉSIDENTS

Jusqu'à 40% d'économie!

© Chantal Gingras

## TYPES D'ANALYSES

Analyse microbiologie (4 paramètres) 95\$ +tx  
Analyse microbiologie, nitrite & nitrate 115\$ +tx

### 13 ET 14 MAI

**Lundi 13 mai**  
9h à 12h et 13h à 16h  
Distribution des bouteilles  
et cueillette des échantillons d'eau

**Mardi 14 mai**  
9h à 12h  
Cueillette des échantillons d'eau

**LIEU**  
**Centre communautaire de Saint-Jean**  
8, chemin des Côtes  
Saint-Jean-de-l'Île d'Orléans

### 21 ET 22 MAI

**Mardi 21 mai**  
9h à 12h et 13h à 16h  
Distribution des bouteilles  
et cueillette des échantillons d'eau

**Mercredi 22 mai**  
9h à 12h  
Cueillette des échantillons d'eau

**LIEU**  
**Bureau de la Chambre de commerce**  
490, côte du Pont  
Saint-Pierre-de-l'Île d'Orléans

### 27 ET 28 MAI

**Lundi 27 mai**  
9h à 12h et 13h à 16h  
Distribution des bouteilles  
et cueillette des échantillons d'eau

**Mardi 28 mai**  
9h à 12h  
Cueillette des échantillons d'eau

**LIEU**  
**Bureau municipal de Saint-Laurent**  
6822, chemin Royal  
Saint-Laurent-de-l'Île d'Orléans

**Paiement** : Carte (débit / crédit) ou chèque | **Informations** : Murielle Murray : 418.828.0880



## RISTOURNES DE 690 000 \$ VERSÉES PAR LA CAISSE DES JARDINS DE L'ÎLE-D'ORLÉANS

Marc  
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

À la suite d'un vote en ligne différé, le projet de partage des excédents qui a été accepté lors de l'assemblée générale annuelle de la Caisse Desjardins de L'Île-d'Orléans confirme le versement d'une ristourne totale de 689 583 \$.

Un montant de 607 615 \$ sera versé aux membres sous forme de ristournes individuelles et 81 968 \$ serviront à alimenter le Fonds d'aide au développement du milieu (FADM).

Ces chiffres avaient été proposés par le conseil d'administration lors de la soirée qui a réuni quelque 60 personnes, le 9 avril, à l'Espace Félix-Leclerc.

Les 9 016 membres de la caisse ont bénéficié de quatre jours pour exercer leur droit de vote sur la ristourne.

«Le FADM représente un levier puissant unique à Desjardins et à sa nature coopérative. Grâce à ce fonds, la Caisse est en mesure d'appuyer des projets structurants qui répondent aux besoins des membres de notre communauté», a déclaré le président du conseil d'administration, Jean Renaud.

En 2023, la caisse affiche des excédents d'opération de 6,76 M\$, ce qui représente une hausse de 0,57 % par rapport à 2022. Cette performance

financière a été réalisée en parallèle avec un volume d'affaires augmenté de 4,90 %, pour s'établir à 937,37 M\$ pendant la même période.

En plus de verser une ristourne aux membres, la caisse a appuyé la collectivité en allouant 33 464 \$ en commandites et en dons, ainsi qu'en distribuant 67 105 \$ par l'intermédiaire de son FADM.

Le président de l'assemblée, Jean Renaud, a fait mention du projet de regroupement avec la Caisse Desjardins des Chutes Montmorency. Les membres ont été invités aux soirées d'information

qui auront lieu les 21 et 22 mai respectivement à l'Espace Félix-Leclerc et au Centre communautaire de Saint-Jean. Pour se concrétiser, ce projet devra être approuvé par les membres des deux caisses, lors de leur assemblée générale extraordinaire qui aura lieu simultanément le 10 juin, à 19 h, en mode virtuel.

Les trois postes à pourvoir au conseil d'administration de la Caisse ont été comblés par des personnes élues sans opposition : Fernand Côté, Jean Renaud et Marie-Andrée Turgeon.

## ANDRÉ GOSSELIN À LA BARRE DU C.A. D'AUTOUR DE L'ÎLE

Marc  
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

Lui qui a assuré l'intérim depuis le 9 janvier, André Gosselin assure maintenant la présidence du conseil d'administration d'Autour de l'Île.

Le propriétaire de Fraises de l'Île d'Orléans avait été confirmé dans son poste lors d'une réunion du C.A. du journal communautaire des insulaires tout comme la directrice de l'Association bénévole de l'Île d'Orléans, Dominique Loiselle, à la vice-présidence. La conseillère municipale de Saint-François, Lauréanne Dion, demeure secrétaire-trésorière.

Philippe Geoffrion est élu comme administrateur alors que Mireille Dubois et Patrick Lachance sont reconduits pour un autre mandat comme administrateur.trice.

Ces nominations ont été annoncées lors de l'assemblée générale annuelle d'Autour de l'Île qui a réuni une vingtaine de personnes, le 28 mars, au Logisport de Saint-Pierre.

Le C.A. est complété par l'administratrice Megan Lemelin ainsi que par les représentants.es des municipalités : Patrick Noël (Saint-Pierre), Bruno Simard (Sainte-Famille), Luc Blouin (Saint-Jean) et Andréanne Lapointe DeBlois (Saint-Laurent). Un conseiller municipal de Sainte-Pétronille sera

nommé par la municipalité à la suite de la démission d'Éric Bussière.

M. Gosselin a succédé à Brigitte Lachance qui a démissionné le 9 janvier dernier.

### Des administrateurs actifs

En 2023, le conseil d'administration a tenu six réunions régulières, deux virtuelles et quatre en présentiel.

À la suite du programme de l'AMECQ (Association des médias écrits communautaires du Québec) sur le développement numérique, le conseil d'administration a formé un comité sur la structure du site web afin de le moderniser.

### Populaire en ligne

Le site web autourdelile.com a été visité par 63 370 visiteurs uniques en 2023. Il s'agit d'une légère hausse par rapport à 2022. Les moteurs de recherches constituent encore la principale source d'acquisition de visiteurs dans une proportion de 48 %. La performance au niveau des médias sociaux a augmenté légèrement en 2023 et ceux-ci furent la source de 31 % des visites comparativement à 26 % en 2022.

La page Facebook d'Autour de l'Île comptait 2 481 abonnés au 31 décembre 2023, soit 221 de plus qu'au 31 décembre 2022.

### Vulnérabilité d'un journal communautaire

Au cours de l'année 2023 et au début de 2024, *Autour de l'Île* a vécu trois situations litigieuses qui ont mis en péril son fonctionnement, sa liberté d'expression, son financement et par conséquent son existence.

Ces trois situations litigieuses montrent la vulnérabilité du journal :

Au niveau financier, car le journal pourrait difficilement faire face aux poursuites et des années de travail pourraient s'achever à la suite d'une poursuite judiciaire. Afin de faire face à cette situation, le conseil a décidé

d'entreprendre les démarches en vue de créer une fondation.

Au niveau humain, le journal a perdu des collaborateurs bénévoles de longue date.

Des questions ont été posées concernant l'indépendance journalistique et financière du journal fondé en 1996. Le président André Gosselin a tenu à rassurer les personnes présentes en mentionnant que les actions passées et à venir contribueront à assurer cette indépendance.

Pour obtenir plus d'informations sur le rapport d'activités et les états financiers 2023, consultez le site internet autourdelile.com, onglet AGA 2024.



André Gosselin est entouré du conseil d'administration 2024-2025 d'Autour de l'Île. À l'avant, Lauréanne Dion, Dominique Loiselle et Laure-Marie Vayssairat (directrice). Debout : Luc Blouin, Philippe Geoffrion, Patrick Lachance, Megan Lemelin, Mireille Dubois et Andréanne Lapointe DeBlois. Absents : Patrick Noël et Bruno Simard.

**FABRICATION ET RÉPARATION**

- Portes et fenêtres patrimoniales
- Poteaux tournés
- Moulures

418 829-2605 omerlabbe@gmail.com  
3738, chemin Royal, Saint-François-de-l'Île-d'Orléans

INITIATIVE PATRIMOINE AGRICOLE

SAUVER + RÉUTILISER

NOS VIEUX BÂTIMENTS IDENTITAIRES

aplumpton@sympatico.ca  
418-829-3850

CONSEILS PRATIQUES

CARNET SANTÉ SANS FRAIS

AIDE AUX PROJETS AGRICOLES QUI VALORISENT TERRES ET BÂTIS



## UNE RECRUE DE CALIBRE AU COMITÉ DE RÉDACTION D'AUTOUR DE L'ÎLE

Marc  
COCHRANE

[redaction@autourdelile.com](mailto:redaction@autourdelile.com)

Depuis quelques semaines, le journal *Autour de l'île* compte, au sein de son comité de rédaction, un nouveau rédacteur bénévole dont la réputation n'est plus à faire.

Le réputé Pierre Lahoud, connu comme l'historien volant, rédigera des chroniques sur le patrimoine de l'île. Résident de Saint-Jean, M. Lahoud a rédigé une multitude d'ouvrages sur le patrimoine au Québec et a pris plus d'un million de photos aériennes du territoire de la province.

Lauréat de plusieurs prix d'envergure, il s'implique bénévolement dans sa communauté, notamment au sein de l'Espace patrimonial Félix-Leclerc et du Comité de conservation et de mise en valeur du patrimoine religieux de l'île d'Orléans.

Le comité de rédaction était formé jusque-là par trois artisans de la première heure du journal, soit Hélène Bayard, première correctrice et ex-rédactrice en chef, Nicole Bédard, correctrice d'épreuve et ex-rédactrice en chef, ainsi que Normand Gagnon, rédacteur bénévole.

Le comité de rédaction se réjouit de la venue de ce nouveau collaborateur qui accepte de contribuer bénévolement à la réalisation d'un journal

communautaire voué à informer son milieu depuis 28 ans.



Pierre Lahoud.

©Luis Dion-Dussault

## BÉNÉVOLER, C'EST BRILLANT

Marc  
COCHRANE

[redaction@autourdelile.com](mailto:redaction@autourdelile.com)

Que serait la société sans le bénévolat? Mieux vaut ne pas y penser, mais plutôt s'attarder aux innombrables bienfaits qu'apportent les bénévoles dans leur communauté. À l'île d'Orléans comme ailleurs, le bénévolat a dû s'adapter aux contraintes que la vie nous présente, mais sa pertinence, elle, ne change pas.

Dans le cadre de la 50<sup>e</sup> Semaine de l'action bénévole, qui a eu lieu du 14 au 20 avril, sous le thème *Bénévoler, c'est brillant*, le journal *Autour de l'île* tient à rendre hommage aux centaines de bénévoles orléanais qui ne comptent pas leurs heures pour améliorer la qualité de vie de leur communauté.

Comptant sur des bénévoles des plus dévoués depuis sa fondation, en 1996, *Autour de l'île* ne pourrait exister sous sa forme actuelle et réaliser sa mission sans eux, à l'instar de tous les organismes communautaires de l'île.

Bravo aux bénévoles de l'île! Votre apport est indispensable au bien-être de notre milieu.



**TOITURES**  
ILE D'ORLEANS INC.  
418 667-0041

**VOTRE PROJET NOTRE MISSION!**  
PLUS DE 50 ANS D'EXPÉRIENCE DE PÈRE EN FILS!



**N'ATTENDEZ PAS  
QUE VOTRE TOITURE  
COULE POUR  
NOUS APPELER  
QU'ELLE SOIT EN  
BARDEAU, TÔLE OU  
ÉLASTOMÈRE**



Toitures de tous genres  
**CONTACTEZ-NOUS POUR  
UNE ESTIMATION GRATUITE!**



Suivez-nous  
sur Facebook

Yoland Therrien, propriétaire  
Résident natif de l'île d'Orléans  
6, rue Saint-Exupéry, Québec (Québec) G1C 3K4  
[www.toituresiledorleans.ca](http://www.toituresiledorleans.ca)  
RBQ: 8002-6701-83



## JEANNE D'ARC DELISLE RÉCOMPENSÉE POUR SON BÉNÉVOLAT

Marc  
COCHRANE

[redaction@autourdelile.com](mailto:redaction@autourdelile.com)

Surprise de constater que son bénévolat ait été récompensé par le Prix Gabrielle-Bouffard et Oscar-Ferland, Jeanne d'Arc Delisle y voit tout de même une belle marque de reconnaissance et un encouragement à poursuivre dans la même veine.

Cumulant près de 40 ans d'implication bénévole, la résidente de Saint-Laurent a été honorée par la Caisse Desjardins de L'Île-d'Orléans qui tenait son assemblée générale annuelle, le 9 avril, à l'Espace Félix-Leclerc.

« Je suis encore surprise d'avoir reçu ce prix alors qu'il y a tant de bénévoles à l'île. Disons que ces activités bénévoles, c'est ma petite contribution personnelle à faire de l'île un endroit où il fait bon vivre. Et c'est aussi ce qui fait que je suis aussi attachée à cette île et à ceux qui y résident. J'ai constaté, en faisant l'inventaire de mes implications, que le point commun réside dans le lien avec les gens. J'aime les connaître, travailler en équipe et agrandir mon réseau de contacts », a confié M<sup>me</sup> Delisle.

Profitant de la Semaine de l'action bénévole, la Caisse Desjardins de L'Île-d'Orléans a reconnu le bénévolat de M<sup>me</sup> Delisle en lui remettant un chèque de 500 \$ provenant du Fonds d'aide au développement du milieu et une sculpture de l'artiste Yves Robitaille, de Saint-François.

La récipiendaire 2024 possède une feuille de route bien remplie en termes de bénévolat. Cofondatrice du journal *La Marée*, elle découvre

le plaisir de collaborer avec les différents organismes du milieu. Ainsi, elle siègera au conseil d'administration du Parc maritime de Saint-Laurent durant près de 15 ans. À titre de présidente de cet organisme, elle s'impliquera comme membre du comité *Saint-Laurent – Village maritime* et du comité d'experts en développement économique de la MRC de L'Île-d'Orléans.

Son dévouement à améliorer la qualité de vie de ses concitoyens s'est traduit par de nombreux engagements au fil du temps, entre autres comme porte-parole du Regroupement de citoyens du site patrimonial de l'île d'Orléans, membre du comité pour la mise en place de la Politique familiale municipale et représentante à la Table de concertation sur l'application du plan de conservation du site patrimonial de l'île d'Orléans.

« Sans l'engagement quotidien des bénévoles, notre collectivité ne serait pas la même. C'est pourquoi la Caisse remet annuellement depuis 1999 ce prix qui met en lumière un ou une de nos membres pour son implication exceptionnelle sur le territoire orléanais », a souligné le président du conseil d'administration, Jean Renaud.

Sur la page frontispice, Jeanne d'Arc Delisle a reçu une sculpture de l'artiste Yves Robitaille des mains des président et directeur général de la Caisse Desjardins de L'Île-d'Orléans, Jean Renaud et Nicholas Roy.

## GAGNANTS DU CONCOURS DE PÂQUES

Marc  
COCHRANE

[redaction@autourdelile.com](mailto:redaction@autourdelile.com)

Félicitations à Émile Désilets (1<sup>er</sup> prix), de Beauport, Léonie Poulin (2<sup>e</sup> prix), de Saint-Pierre, et Yna Champoux (3<sup>e</sup> prix), de Saint-Laurent, qui ont remporté le concours de Pâques organisé par le journal *Autour de l'île*. La veille de Pâques, soit le 30 mars, les gagnants sont allés

chercher leur prix à la Chocolaterie de l'île d'Orléans. La valeur totale des prix s'élève à plus de 300 \$. Merci à tous les 50 jeunes qui ont participé au concours et un merci spécial à la Chocolaterie de l'île d'Orléans pour sa généreuse contribution.



Léonie Poulin.

© Courtoisie



Yna Champoux et Émile Désilets.

© Marc Cochrane

AUTOUR  
de l'île

Vous avez une **idée de reportage**  
ou une **proposition de sujet** ?

N'hésitez pas à nous contacter  
pour nous en faire part.

418 925-8765 ou  
[redaction@autourdelile.com](mailto:redaction@autourdelile.com)

Soyez  
prêt!

LA SAISON  
DES PUCES ET  
DES TIQUES  
EST ARRIVÉE!



### SERVICE DE COLLECTE

Placez votre commande  
par téléphone et nous irons  
vous porter vos achats à  
votre voiture.

### LIVRAISON À DOMICILE

Achetez en ligne sur  
[www.letourn.com](http://www.letourn.com)  
et recevez vos achats  
à la maison.

Livraison gratuite  
avec 89 \$ d'achats.

Suivez-nous



letourn

la référence en alimentation animale

LETOURNO.COM

Les Saules  
Vanier

Charlesbourg  
Place Henri-Bourassa

Sainte-Foy  
Beauport

Saint-Émile  
Pont-Rouge



# CARMELLE THIVIERGE SOUFFLE SUR 100 BOUGIES

Marc  
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

Elle n'a jamais pensé s'y rendre et pourtant, elle y est arrivée. Carmelle Thivierge a célébré son 100<sup>e</sup> anniversaire de naissance, le 30 mars dernier.

À cette occasion, près de 50 membres de sa famille s'étaient réunis pour rendre hommage à la sympathique dame qui apprécie habiter depuis 11 ans à la Villa des Bosquets, de Saint-Pierre.

« Je n'ai pas de recette miracle pour se rendre à 100 ans. Je suis encore en bonne santé », a affirmé M<sup>me</sup> Thivierge en confiant souffrir d'arthrite à la jambe gauche.

Cela ne l'empêche pas de marcher même si elle préfère se déplacer en déambulateur ou avec sa canne.

La centenaire originaire de Saint-Laurent est traitée aux petits oignons puisqu'elle peut compter sur sa sœur, Louissette, 92 ans, qui demeure dans un appartement tout près du sien à la Villa des Bosquets et sur sa nièce, Denise Thivierge, qui vient la visiter tous les dimanches en plus de lui apporter son épicerie et de la reconduire chez la coiffeuse.

Équipée d'un appareil auditif à l'oreille gauche, son côté faible comme

elle dit à la blague, Carmelle Thivierge demeure toujours très active.

« Je regarde la télévision et je fais des casse-têtes de 1 000 morceaux. J'aime bien aussi aller faire un tour au Wal-Mart de Beauport avec ma nièce Denise qui possède une voiture », a-t-elle mentionné.

Elle a longtemps tricoté, mais elle a cessé il y a un an puisque ça ne lui tentait plus. La souriante dame prépare encore de petits plats comme des hot-dogs et des grilled cheese.

Très croyante, elle regarde la messe télévisée tôt le matin, sur les ondes de la Télévision d'ici.

Née en 1924, M<sup>me</sup> Thivierge a épousé Jean-Paul Dumont qui est décédé en 1989 à l'âge de 62 ans et n'a pas eu d'enfant. Elle a longtemps travaillé à laver des légumes à la Ferme Pierre Chabot, de Saint-Laurent.

Choyée par la vie, Carmelle Thivierge croit que tout va bien aller. On le lui souhaite.



Carmelle Thivierge a notamment célébré ses 100 ans avec ses sœurs Louissette et Ghislaine.

© Courtoisie



**PATRICK VIGEANT Artisan ébéniste**  
418-569-4570 Ile d'Orléans

**Fabrication de meubles sur mesure**  
Restauration, réparation et finition  
Création d'accessoires de cuisine

patrickvig65@gmail.com  
3881 Chemin Royal, St-François I.O G0A 3S0

**43 ans d'existence**

Nous sommes heureuses de vous inviter à venir vous balader à l'île d'Orléans et de vous arrêter à notre Galerie Boutique Pétronille à Sainte-Pétronille qui offre une vue imprenable sur le fleuve St-Laurent.

Nous avons encore cette année plusieurs nouveaux artistes dans différentes disciplines : objets de décoration, sculptures, bijoux mode, collection exceptionnelle de vêtements et évidemment les tableaux contemporains et tendance de Louise Lasnier


On vous attend pour la nouvelle saison 2024. Nous sommes ouverts tous les jours jusqu'à la fin du mois d'octobre.

Merci pour votre fidélité au cours de ces 43 ans.

Vos hôtes.  
Louise Lasnier, propriétaire  
Paule Laperrière  
Dominique Côté  
Suzy Lecours

P.S. Nous avons un service d'encadrement pour donner un nouveau souffle à vos œuvres, photos, moments magiques. C'est un plaisir d'encadrer ce qui est précieux pour vous.

**Galerie Boutique Pétronille**



Ouvert tous les jours de 10 h à 17 h

Boutique-cadeaux  
Objets d'art et décoration  
Collections de vêtements, bijoux mode  
Œuvres contemporaines de Louise Lasnier

Tél.: 418.828.2069  
www.galeriepetronille.com  
lasnier.petronille@videotron.ca  
8141, chemin Royal  
Sainte-Pétronille, Île d'Orléans, Québec  
G0A 4C0



À 5 minutes du pont de l'île, côté sud



# ANNE-YVONNE JOUAN: LA PETITE MUSIQUE DU CŒUR À LA MAISON BAGATELLE

Normand  
GAGNON

[nogagnon@videotron.ca](mailto:nogagnon@videotron.ca)

Ceux et celles parmi les Orléanais qui ont suivi la carrière artistique d'Anne-Yvonne Jouan savent déjà qu'elle s'est manifestée à plusieurs reprises ici, à l'île, ainsi que dans plusieurs villes du Québec<sup>1</sup>. Il suffit de penser à son projet *Construction / Déconstruction*, sur le sujet du pont de l'île, présenté à la Maison de nos Aïeux à l'été 2015 et à ses participations au collectif ETC<sup>2</sup> depuis 2018, dont l'une, particulièrement remarquable, où des fleurs de papier sont « inopinément » apparues dans le ruisseau du boisé de Sainte-Pétronille.

On pourra à nouveau entrer en contact avec son travail dans l'exposition collective *Paperholic Obsession Papier*, où elle nous offre, en parfaite continuité avec les productions des dernières années, trois de ses œuvres récentes: *Les vagabondes* (2024), *les Perce-neige* (2024) et *Neige de printemps* (2022).

Cette dernière période de l'œuvre d'Anne-Yvonne montre un véritable saut qualitatif, car les représentations faites de papier et de végétaux peints constituent en soi des jardins d'un esthétisme aussi raffiné qu'inspiré. Mais pas seulement, car ces fleurs et feuillages nous amènent au-delà de la matérialité, une matérialité sublimée pourrait-on dire. En fait, un monde surréel surgit devant nous tant la composition tridimensionnelle, le traitement des détails et le choix d'une palette restreinte de couleurs nous amènent à un bien étrange voyage onirique où se côtoient lumière et ombre, modestie et grandeur, l'éphémère et le permanent; caractères antagoniques, mais qui, par la magie de

l'artiste, donnent aux œuvres un véritable pouvoir d'envoûtement.

Inspirée par le milieu naturel qui l'entoure, l'artiste nous confiera d'ailleurs que ses « [créations] font état de l'aspect transitoire de [son] environnement à l'île d'Orléans, de l'engourdissement de la nature et de sa régénérescence au fil des saisons ».

En terminant, une suggestion pour les éventuels visiteurs et visiteuses: rapprochez-vous lentement des œuvres, profitez de la plongée jusqu'à l'ultime premier plan et tendez l'oreille; peut-être y entendrez-vous la petite musique du cœur... d'Anne-Yvonne!

À ne pas manquer donc cette exposition à la Villa Bagatelle, mais aussi celle de sa jumelle avec des œuvres différentes, au centre Materia (voir l'encart).

*Paperholic Obsession Papier* se tient à la Villa Bagatelle, au 1563, avenue James-Lemoine à Québec. Les heures d'ouverture, de mars à mai, sont du jeudi au dimanche de 13 h à 17 h, et, de juin à août, du mercredi au dimanche de 11 h à 17 h.

Une autre exposition collective, toujours à Québec, intitulée *De fil et de papier* sera présentée au Centre Materia, au 395, boul. Charest E., du 11 avril au 12 mai 2024. Les heures d'ouverture sont de 13 h à 17 h les jeudis et vendredis ainsi que de 12 à 17 h les samedis et dimanches.

1 De 2021 à 2024, Anne-Yvonne Jouan a exposé au Musée Marius-Barbeau, de Saint-Joseph-de-Beauce, au CNE à Jonquière, au Centre des arts contemporains du Québec, à Sorel-Tracy, au Centre d'Art de la Sarre (Abitibi), au Centre Materia, à Québec ainsi qu'au Musée des métiers d'art du Québec, à Montréal.

2 Collectif d'artistes de Sainte-Pétronille.



© Colin Rousseau

*Les Vagabondes* (détail), coffret jardin fait de papier, fil de métal et plexiglass, 105 x 41 x 30 cm – 2024. « Observer la nature qui, à la sortie de la saison hivernale, s'ébouriffe dans un enchevêtrement désordonné de plantes et de feuillages nouveaux. Au Québec, au milieu de ce blanc immense, les premières fleurs, les insectes, les oiseaux, les petits animaux sauvages, s'éveillent et révèlent tout un univers œuvrant à la richesse de la biodiversité ». - <https://www.ayjouan.com/lesvagabondes>

# UN PASSIONNÉ D'ART ET DE PATRIMOINE IMMORTALISÉ

Marc  
COCHRANE

[redaction@autourdelile.com](mailto:redaction@autourdelile.com)

Une page de l'histoire de Sainte-Pétronille s'est tournée le 10 août dernier lors du décès, à 87 ans, d'un amant de la culture, de la beauté et du patrimoine, Robert Martel. Une autre page s'est tournée alors que le Centre culturel Robert-Martel (CCRM) a été inauguré, le 4 avril, à l'église de Sainte-Pétronille.

Pour cette occasion, plus de 50 personnes étaient réunies pour entendre une conférence en hommage à M. Martel par son ami, Germain Talbot, en présence du seul neveu de Robert Martel, Michel Martel. Cette conférence fut suivie d'une présentation de photos des nombreuses réalisations de M. Martel.

Quatre artistes du Collectif ETC., Violette Goulet, Maggie Jalbert, Anne-Yvonne Jouan et Mimi Lépine, ainsi que deux bénévoles de la bibliothèque, Denise Drapeau et Lysanne Perreault, ont mis de l'avant cette initiative citoyenne après que le Collectif ETC. ait repris en main la Société de mise en valeur de l'île d'Orléans (SMVIO).

Fondée en 1981 par l'abbé Raymond Létourneau afin de sauver le Manoir Mauvide-Genest, de Saint-Jean, la SMVIO, un organisme à but non lucratif, avait servi à différents organismes à l'île.

« Au printemps dernier, il n'y avait plus d'organisme qui se chargeait de la SMVIO. Après avoir été approché par Andrée Marchand, le Collectif ETC. a accepté d'en prendre charge », a expliqué Violette Goulet.

La création du CCRM s'est effectuée rapidement puisqu'à la suite de la démission des bénévoles de la bibliothèque de Sainte-Pétronille, ces derniers ont contacté le Collectif ETC. afin de trouver une façon d'animer la vie culturelle de la communauté.

Les anciens bénévoles de la bibliothèque et le Collectif ETC. ont uni leurs efforts pour mettre sur pied le CCRM, un organisme itinérant qui présentera des activités au cours des trois prochains mois à différents endroits, comme le propose cette programmation :

## L'Atelier littéraire

Accueil du printemps sous le thème *Le bonheur*. Par Lysanne Perreault et Katherine Tremblay.

Le 23 mai 2024, à 14 h, à l'atelier du peintre Marius Dubois. Réservation requise au 418 828-0561 ou 418 828-2711.

## Exposition *Le temps des herbes folles*

Par le Collectif ETC.

À partir du 20 juin, boisé de la Fabrique, précisions à venir.

## La Fête des voisins

Pique-nique habituel et concours de desserts aux pommes.

Le 1<sup>er</sup> juin 2024, de 16 h à 19 h, Foyer de Charité Notre-Dame d'Orléans, à Sainte-Pétronille.

## La route des arts

Le CCRM s'associe à *La route des arts*, une initiative de la MRC de L'Île-d'Orléans. Les citoyens sont invités à rencontrer les artistes en faisant escale dans leurs lieux de travail ou d'exposition.

Les 29 et 30 juin et 1<sup>er</sup> juillet. Informations en ligne à <http://mrc.iledorleans.com/fra/culture/route-des-arts-de-lile-dorleans.asp> Contact : Dominique Leblanc au 418 829-1011, poste 234. Le nom de Robert Martel est venu rapidement à l'esprit des six initiatrices.

« C'est 50 ans de vie de culture, de beauté et de patrimoine. Il a vu à ce que Sainte-Pétronille vive de culture », a précisé M<sup>me</sup> Goulet.

Il a effectué de nombreuses visites guidées, s'est impliqué au sein du comité d'embellissement afin que la municipalité soit reconnue parmi les plus beaux villages au pays. Il a œuvré à l'implantation de nombreux panneaux d'interprétation du patrimoine, à la création du concours d'art public et à l'édition de deux volumes sur l'histoire de Sainte-Pétronille.

Amoureux de l'île d'Orléans, il avait acquis, en 1976, une maison sise au 14, rue du Quai, à Sainte-Pétronille.

Enseignant au Cégep de Sainte-Foy, passionné de l'Europe, notamment la Grèce, et épicurien, Robert Martel a contribué à l'aménagement du Boisé, près de l'église.

Robert Martel a été honoré pour son implication bénévole, en décembre 2022, lors de la 10<sup>e</sup> édition de la Fête des bénévoles de Sainte-Pétronille.

Sur la page frontispice, Mimi Lépine, Anne-Yvonne Jouan, Violette Goulet, Denise Drapeau et Maggie Jalbert composent l'équipe du Centre culturel Robert-Martel. Absente: Lysanne Perreault.



# LES PETITS CHANTEURS DE BEAUPORT ET LE CHŒUR DE L'ISLE D'ORLÉANS OFFRENT UN CONCERT EN HOMMAGE À LA TERRE

Louis HOULE

Chœur de l'Isle d'Orléans

Cette année, le Chœur de l'Isle d'Orléans veut surprendre en joignant à leur chorale celle des Petits Chanteurs de Beauport pour offrir deux concerts, l'un à Beauport le 4 mai à 19 h, et un second, le 5 mai à 15 h à l'église de Saint-Laurent. Près de 80 choristes participeront aux deux concerts.

Sous le thème *Grandeur nature*, le concert annuel sera d'abord présenté au

Sanctuaire Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus, à Beauport, et ensuite à l'église de Saint-Laurent.

La mer, les animaux, la préservation de la belle nature et, pourquoi pas, une fable de La Fontaine... chaque chorale présentera ses coups de cœur, puis, ensemble, tous interpréteront des classiques de la chanson francophone. Vous ferez aussi quelques belles découvertes!

Dirigés tour à tour par Louise Marie Pelletier et François Choquette, les deux chœurs seront merveilleusement accompagnés par Caroline Veillette, au piano, et Daniel Marcoux, à la contrebasse.

Cette soirée intergénérationnelle vous donnera le goût de chanter à votre tour. Bienvenue à tous!

Les portes ouvriront 30 minutes avant le concert.

Admission : adultes, 20 \$, enfants de 6 à 17 ans, 5 \$, enfants de moins de 5 ans, gratuit.

Achat de billets : sur le site web [www.lespetitschanteursdebeauport.com](http://www.lespetitschanteursdebeauport.com) sur Eventbrite, par l'entremise des choristes ou à l'entrée le jour du concert.

Information : [info@lechoeurdelisle-dorleans.com](mailto:info@lechoeurdelisle-dorleans.com) ou [lespetitschanteursdebeauport@hotmail.com](mailto:lespetitschanteursdebeauport@hotmail.com)

# LES VOIZELLES PRENNENT LEUR ENVOL POUR LA FÊTE DES MÈRES

Les Voizelles, chœur de femmes de l'île d'Orléans, sa directrice Angelina Lynne et leur collaboratrice-pianiste, Mireille Soucy, vous proposent un beau concert pour la fête des Mères.

Ce récital sera composé de magnifiques chansons représentant diverses cultures, dont la nôtre évidemment (Félix Leclerc, Gilles Vigneault et Richard Desjardins).

Elles chantent avec le sourire et la joie du partage leur amour du chant choral. Le concert mettra également en vedette la violoniste Marie Jobin et quelques surprises de la part des Petites Voix de l'Île. Pour souligner aussi cette célébration de nos mamans, des cadeaux seront tirés au sort lors de ce concert.

L'événement aura lieu le samedi 11 mai, à 15 h, à l'église de Saint-Jean.

Ce sera pour vous l'occasion de découvrir (ou d'entendre à nouveau) ce bel ensemble vocal féminin. Faites-vous plaisir ou faites plaisir à votre maman en venant écouter ces belles voix!

Le coût des billets est de 10 \$ par personne et c'est gratuit pour les 12 ans et moins. Vous pouvez vous les procurer à l'adresse <https://www.eventbrite.ca/e/billets-les-voizelles>

[prennent-leur-envol-pour-la-fete-des-meres-880369588137?aff=oddttdcreator](https://www.eventbrite.ca/e/billets-les-voizelles) ou directement sur place le jour même.

Les Voizelles participeront également aux Concerts Éphémères du Podium 2024, un beau congrès et festival de chant choral bilingue du Canada, le 18 mai prochain à 15 h 40, sur le parvis de la cathédrale

Suite en page 12



**SPÉCIALISÉE EN ESPACE RESTREINT**

## NE VOUS CREUSEZ PLUS LA TÊTE !

ON S'OCCUPE DE TOUT DE A à Z

**RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - AGRICOLE**

**RACCORD D'ÉGOUT SANITAIRE ET PLUVIAL  
TRANSPORT EN VRAC : TERRE - SABLE - GRAVIER**

- Remplacement de drain de fondation
- Réparation de fissures et imperméabilisation
- Excavation des fondations et agrandissement
- Vente et installation de fosses septiques
- Drain agricole, ponceau et fossé
- Enrochement, protection des berges
- Démolition, marteau hydraulique

**ESTIMATION HONNÊTE ET GRATUITE**



**EXCAVATION**

**BEN COULOMBE & FILS**  
EXCAVATION & TERRASSEMENT  
RBQ : 5699-4320-01

**excavationbencoulombe.ca**

**418 805-9405 | 418 828-9405**  
[info@excavationbencoulombe.com](mailto:info@excavationbencoulombe.com)





— FONDATION —

## FRANÇOIS-LAMY

— 17<sup>e</sup> édition —

### L'ÉVÉNEMENT SE PERPÉTUE

On vous attend samedi le 4 mai 18h

CIDRERIE / VERGER



Souls la présidence d'honneur de  
Mme Sandra Ouellet et de M. Claude Bilodeau  
Copropropriétaires de Cidrerie / Verger Bilodeau

Riche de valeur, votre générosité caractérise nos traditions orléanaises.



















Suite de la page 11

**LES VOIZELLES  
PRENNENT LEUR  
ENVOL POUR LA  
FÊTE DES MÈRES**

Christ Church, à Montréal. Vous pouvez trouver toutes les informations sur le site [podium2024.ca](http://podium2024.ca) Vous y êtes bienvenus!

**Maude Nadeau**  
Les Voizelles



Les Voizelles présenteront leur spectacle le 11 mai, à l'église de Saint-Jean.

© Micheline Boutin

**DES NOUVELLES DE LA DÉMARCHE ICÎ****UN DÉBUT DE PRINTEMPS  
BIEN MOUVEMENTÉ  
POUR LA DÉMARCHE ICÎ**

Bonjour chers insulaires!

J'espère que vous allez tous et toutes bien. Le printemps est à nos portes, avec des températures plus douces, des journées plus longues et la floraison des arbres.

Depuis février dernier, il y a eu pas mal de mouvements à la Démarche ICÎ.

En termes de ressources humaines, nous avons accueilli, au début d'avril, notre nouvelle chargée de projets en sécurité alimentaire. Il s'agit de Louise Geoffrion que certains d'entre vous connaissent peut-être déjà comme responsable, depuis novembre dernier, de l'aide alimentaire d'urgence pour l'ABIO. Nous lui souhaitons la bienvenue dans l'équipe.

Pour ce qui est de la gouvernance, le comité stratégique de la Démarche ICÎ a été constitué et a tenu sa première rencontre au début d'avril. Chargé de prendre des décisions concernant les orientations stratégiques et budgétaires, il est composé de membres représentant différentes organisations clés et rassemble des individus engagés apportant une expertise diversifiée pour guider nos décisions stratégiques.

En ce qui concerne nos comités de chantier, le chantier Intégration sociale a tenu sa troisième rencontre au cours de laquelle nous avons discuté de la tenue d'activités de formation: faire son CV et bien gérer ses finances. Nous rencontrons

encore quelques difficultés à rejoindre les jeunes, mais nous ne baissons pas les bras. Chaque essai non concluant est une opportunité d'apprentissage des choses à ne pas faire. Ainsi, si vous avez des idées sur la façon de rejoindre les jeunes de l'île, n'hésitez pas à communiquer avec moi à [info@demarcheici.com](mailto:info@demarcheici.com) dès maintenant.

Quant au chantier Sécurité alimentaire, la première rencontre de reprise des activités du comité s'est tenue en février dernier. Un état de ce qui a été fait par le passé et de ce qui s'en vient dans le chantier a été dressé. Nous travaillerons dans les prochaines semaines avec Louise à mettre en branle différents projets: la saison 2024 de glanage, la mise en place d'un frigo partage sur l'île et la multiplication de notre offre de services pour l'organisation de cuisines collectives.

Enfin, pour ce qui est du chantier Mobilité, l'état des lieux est maintenant complété et la prochaine rencontre du comité prévue pour avril permettra de poser les bases des différentes actions à entreprendre.

Si vous souhaitez vous impliquer dans un de nos chantiers, n'hésitez pas à communiquer avec moi à [info@demarcheici.com](mailto:info@demarcheici.com)

**Ornella de Medeiros,**  
coordonnatrice Démarche ICÎ

**LE PORTE-VOIX DE LA CCIO****ÉVÉNEMENT RÉSEAUTAGE  
DU PRINTEMPS**

Les membres du conseil d'administration de votre Chambre de commerce (CCIO) invitent tous les membres de la CCIO à un événement réseautage en formule 5 à 7 le mardi 21 mai prochain, sur le site enchanteur du *Vignoble du Mitan*, à Sainte-Famille. Un 5 à 7 qui vaudra sans aucun doute le détour!

Un verre de vin vous sera gracieusement offert par vos hôtes lors de cette activité réseautage. Votre Chambre de commerce vous offrira également quelques charcuteries pour accompagner votre verre de vin. À noter qu'il n'y aura pas de possibilité de souper sur place, car la saison estivale ne sera pas encore commencée.

L'activité réseautage est gratuite, mais prière de noter qu'elle est réservée exclusivement aux membres de la CCIO. Il est cependant possible d'adhérer en tout temps à titre de membre de la CCIO. De cette façon, vous serez donc assuré.e.s d'avoir l'opportunité d'assister à tous les événements organisés par votre Chambre de commerce. Pour confirmer votre présence: [gestion@chambredecommerce.io](mailto:gestion@chambredecommerce.io)

**Analyses d'eau régulières**

Vous pourrez déposer vos échantillons d'eau directement au bureau de la Chambre de commerce, toujours au 2<sup>e</sup> étage du bureau d'accueil touristique, de 8 h 30 à 12 h, aux dates suivantes: le lundi 6 mai et le mardi 21 mai.

Si vous désirez de plus amples informations, n'hésitez pas à communiquer avec Murielle, au 418 828-0880.

**Analyses d'eau spéciales**

À la suite du très grand succès des analyses d'eau spéciales du printemps dernier, la CCIO a l'intention de reconduire ce projet en 2024. Les analyses ont été offertes à prix très concurrentiel. Restez à l'affût de ce populaire événement via notre page Facebook ou sur notre site internet et surveillez votre boîte postale. Plus de détails concernant la tenue de cette activité suivront ultérieurement.

**Noémie Labbé**  
Vice-présidente CCIO

**MICROBRASSERIE DE  
L'ÎLE D'ORLÉANS**

SAVOUREZ NOTRE HISTOIRE

2471 CHEMIN ROYAL, SAINTE-FAMILLE I.O.

[WWW.MICROORLEANS.COM](http://WWW.MICROORLEANS.COM)





## TOPONYMIE

À l'île, on parle souvent de haut et de bas; le haut de Saint-Jean désigne la partie ouest du village de même que le bas de Saint-Jean désigne la partie est. Ces désignations sont des dérivés d'expressions maritimes et sont associées au courant du fleuve.

Le fleuve est soumis aux marées. Il y a une marée haute et une marée basse. Ce qui veut donc dire que le fleuve monte de l'est vers l'ouest et qu'il descend de l'ouest vers l'est. On descend le fleuve quand on s'en va dans l'est alors qu'on le monte quand on se dirige vers Montréal.

Ainsi, si jamais vous entendez les gens de l'île parler du monde d'en bas vous devez comprendre que ce sont les gens qui sont situés à l'est de l'île, ce qui inclut les pays d'Europe.

De même, il ne faut pas s'étonner du mot désert, car dès le début du Régime français, ce terme est utilisé pour désigner un terrain défriché ou d'un champ en culture près de la forêt.

Quant aux terres fortes, il s'agit d'une terre peu fertile qui contient de l'argile tandis que le terme terres sèches (sec) identifie un sol graveleux.

La toponymie conserve donc de nombreuses traces d'une survivance française à l'île.

Le trou Saint-Patrice est une expression qui nous vient directement du Moyen-âge et qui parle d'une ouverture qui permet aux gens d'aller aux enfers; la rivière Dauphine, fut nommée en mémoire de l'épouse du fils aîné du roi de France; le Mitan désigne le milieu de l'île; le Trécarré indique la séparation des terres entre les paroisses nord et sud; les côteaux illustrent les parties

élevées des villages de Saint-Laurent et de Saint-Jean.

Il y a également une tendance qui persiste à nommer les lieux selon les propriétaires: Anse à Pierre, Côte à Georgien, Pointe chez Plante. Que penser également des noms descriptifs qui occupent encore une part importante dans la toponymie insulaire: abîmes, côtes, cabaret, caps, entrecôtes, côte du fond, fond, anses, pointe, grèves... à n'en pas douter le souvenir de la

Nouvelle-France est toujours présent à l'île d'Orléans.

*Il s'agit d'une des 100 Curiosités que l'on retrouve dans le livre Curiosités de l'île d'Orléans Québec, Les Éditions GID, 2022, 224 p.*

**Pierre Lahoud,**  
historien et photographe  
Saint-Jean



La route du Mitan traverse l'île d'Orléans, en son centre.

© Pierre Lahoud

## ORGANISMES

### CLUB FADOQ LES AÎNÉS EN ACTION DE SAINT-PIERRE I.O.

Le conseil d'administration vous invite à participer, au Logisport de Saint-Pierre, à son assemblée générale annuelle le mercredi 29 mai 2024, à 13 h 30, et à l'assemblée générale extraordinaire qui suivra concernant le projet de fusion du Club FADOQ Les aînés en action de Saint-Pierre I.O. et du Club du Mitans (FADOQ).

Votre club FADOQ, en collaboration avec Groupe Voyages Québec, vous organise une journée croisière-spectacle Rétro des années 1960, à Magog, le lundi 12 août 2024, au coût de 229 \$, tout inclus.

Déroulement de la journée: avec guide accompagnateur, départ en autocar de luxe du Logisport, à 8 h. Embarquement sur le bateau *Grand Cru*, de 10 h 30 à 11 h. Dîner sur le bateau et spectacle Rétro-60. Débarquement du bateau, de 14 h 30 à 15 h. Retour à Québec.

Nicole Cayouette, membre de notre CA, prendra vos réservations: nicolecayouette@hotmail.com ou cellulaire 418 999-5185.

**Claudette Lavoie, présidente**

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE LA FONDATION DU MANOIR MAUVIDE-GENEST

L'assemblée générale annuelle de la Fondation du Manoir Mauvide-Genest aura lieu le jeudi 16 mai 2024, à 19 h, à la salle du conseil municipal, située au 8, chemin des Côtes, à Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans. Seuls les membres réguliers, s'ils sont en règle, ont le droit de vote et peuvent solliciter une fonction électorale au sein de la Fondation. Pour devenir membre

de la Fondation, rendez-vous sur le site web du Manoir ([manoirmauvidegenest.com/devenir-membre-dons](http://manoirmauvidegenest.com/devenir-membre-dons)) et remplissez le formulaire. Il sera également possible de remplir le formulaire et payer votre cotisation sur place avant le début de l'assemblée.

**Sarah Thibaut-Cormier**  
Manoir Mauvide-Genest



# 418 829-3136

MICHAEL 418-933-1586  
RICHARD 418-563-5910

exrichardgosselin@hotmail.com

## LES EXCAVATIONS

Richard Gosselin

RBQ : 1856-4716-00

TRAVAUX  
D'EXCAVATION

RÉSIDENTIEL — COMMERCIAL — AGRICOLE

- Excavation de tous genres
- Fondation, drain, imperméabilisation
- **EXPERT en installation fosse septique**
- Protection des berges, enrochement
- Démolition, terrassement
- Inspection par caméra

- Travaux en espace restreint
- **Raccord égout sanitaire et pluvial**
- Entrée, côte, chemin privé
- Travaux agricoles de tous genres
- Transport en vrac (terre, sable et gravier)

APCHQ
 HYDRO-KINETIC
 Ecoflo
 ENVIROSEPTIC
 BIONEST



Encore plus d'actualité!  
autourdelile.com

## TROIS CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉMISSIONNENT À SAINTE-PÉTRONILLE

Les conseillers Alain Laroche, Lyne Gosselin et Claude Archambault ont remis leur démission lors de la séance du conseil municipal de Sainte-Pétronille, le 2 avril.

..... Continuez votre lecture sur notre site

## SAINTE-PÉTRONILLE: DES CITOYENS RESENTENT SUR LEUR APPÉTIT



Des représentants du groupe Démocratie citoyenne sont restés sur leur faim à la suite du dépôt d'une pétition de 512 signatures - caviardées - au début de la séance du conseil municipal de Sainte-Pétronille, le 2 avril.

..... Continuez votre lecture sur notre site

## LE CŒUR ENCORE EN GUERRE, UN RETOUR AUX SOURCES POUR MARTIN PRUNEAU



Dix ans après la sortie de son premier album, *Du coq à l'âme*, l'Orléanais Martin Pruneau revient avec un nouvel EP, *Le cœur encore en guerre*, qu'il a lancé dans un Espace Félix-Leclerc bondé, le 29 mars.

..... Continuez votre lecture sur notre site



Rejoignez-nous sur  
**Facebook!**

## HORAIRE DES MESSES

### Jeudi 2 mai

16 h Saint-Pierre. Gaétane Tailleur, par la succession.

### Samedi 4 mai

16 h Saint-François. André Gagnon, par la Chorale Saint-François.

### Dimanche 5 mai

9 h Saint-Laurent. Messe anniversaire d'André Coulombe.

11 h Sainte-Pétronille. Alice Yockell, par Madeleine Parent Couture.

11 h Sainte-Pétronille. Yvette Turgeon, par Céline et Claude Bussière.

### Jeudi 9 mai

16 h Saint-Pierre. Madeleine Grenier Rodrigue, par la succession.

### Samedi 11 mai

16 h Saint-Pierre. Messe anniversaire de Céline Morel Plante.

### Dimanche 12 mai

9 h Sainte-Famille. Messe anniversaire de Guy Garand.

11 h Saint-Jean. Isabelle Giroux Blais, par Hélène Blais.

11 h Saint-Jean. Fernande Pelletier St-Pierre, par Yves St-Pierre.

11 h Saint-Jean. Gilberte Roy et Lorenzo Picard, par leurs enfants.

### Jeudi 16 mai

16 h Saint-Pierre. Françoise Robitaille, par Huguette Robitaille et Jean-Noël Sarazin.

### Samedi 18 mai

16 h Saint-François. André Gagnon, par Christiane et ses enfants.

### Dimanche 19 mai

9 h Saint-Laurent. Yvon et Nicole Gaulin, par Georgette, Lucie et Bianca.

9 h Saint-Laurent. Messe anniversaire de Noël Lachance.

11 h Sainte-Pétronille. Carmen Lemay, par Denyse Rondeau et Fernand Choquette.

### Jeudi 23 mai

16 h Saint-Pierre. Simone Beaudoin et Joseph-Arthur Leclerc, par leurs enfants.

### Samedi 25 mai

16 h Saint-Pierre. Pierrette Kelley et Jeannine Brousseau, par Sylvie et Jean.

16 h Saint-Pierre. Francine Gosselin, par la famille Mariette et Raynald Labbé.

### Dimanche 26 mai

9 h Sainte-Famille. Denise Gosselin Drouin, par Michel Drouin.

9 h Sainte-Famille. Hélène Turcotte, par sa mère, ses frères et sœurs.

11 h Saint-Jean. Paul Gosselin, par la famille.

11 h Saint-Jean. Messe anniversaire d'Angéline McKenty.

11 h Saint-Jean. Fernand Blouin, par son épouse.

### Jeudi 30 mai

16 h Saint-Pierre. Défunts famille Gagnon, par Jean-Yves Gagnon.

### Samedi 1<sup>er</sup> juin

16 h Saint-François. Jean-Guy Giguère, par son épouse.

### Dimanche 2 juin

9 h Saint-Laurent. Denise Laflamme, par René Roy.

9 h Saint-Laurent. Messe anniversaire de Thérèse Picard.

9 h Saint-Laurent. Lucie Lachance, par Denis Thivierge.

11 h Sainte-Pétronille. Réal Émond, par Yolande et Gaston Lebel.

## BÉNÉVOLES RECHERCHÉS POUR ATELIERS DE FRANÇAIS POUR TRAVAILLEURS ÉTRANGERS TEMPORAIRES

Le Réseau d'aide aux travailleuses et travailleurs migrants agricoles du Québec (RATTMAQ) est à la recherche de bénévoles afin d'animer les ateliers de français *Divertir en français*.

Nous optons pour des animations ludiques et fonctionnelles. Nous voulons que les apprenants puissent appliquer le contenu des cours dans leur vie quotidienne. L'objectif est d'enseigner le français dans une ambiance de partage

culturel avec les travailleurs migrants agricoles de l'île d'Orléans.

Nous organisons des ateliers de français gratuits destinés aux travailleurs étrangers temporaires de l'île d'Orléans depuis l'été 2022. Ceux-ci se déroulent chaque mercredi soir, de 18 h 30 à 21 h, de mai à septembre.

Toute personne désirant s'impliquer doit être disponible pour animer au moins deux ateliers. Pour plus de

renseignements, contacter Sarah Mathieu à s.mathieu@rattmaq.org ou au 367 382-1607. Vous pouvez aussi joindre Lucie Disquin à l.disquin@rattmaq.org ou au 514 703-7749.

Sarah Mathieu  
RATTMAQ

## LES PETITES HISTOIRES DU GRAND FÉLIX

L'équipe de l'Espace patrimonial Félix-Leclerc vous présente chaque mois un court extrait d'un texte de Félix Leclerc. Il est accompagné d'une magnifique photographie de Pierre Lahoud.

«Avec sa machine invisible, avril fait fondre vingt pieds de neige et fait éclore mille perce-neige.»

Félix Leclerc, *Rêves à vendre*, 1984





## Saint-Laurent

## DAVID-GOSSELIN

## Activités à venir

Vente printanière de livres usagés les 27 et 28 avril en même temps que la vente du Cercle de fermières de Saint-Laurent.

Heure du conte, le 11 mai de 10 h à 11 h. Contes et bricolage offerts aux enfants de 4 à 8 ans.

## Atelier Lettres Attachées

Venez découvrir des artistes québécois pleins de talent. Format Zoom. Dernier atelier : Stanley Péan, écrivain, le 25 mai. Courez la chance de gagner un prix de présence offert par les libraires.ca.

Pour plus d'information : Lettres Attachées <https://lettresattachees.ca/> ainsi que site et page FB de la bibliothèque David-Gosselin.

## Atelier L'Ouest canadien en réalité virtuelle – Une expérience inoubliable!

Survolez les prairies de la Saskatchewan, les Badlands de l'Alberta, les montagnes Rocheuses, les parcs nationaux des Lacs-Waterton, Mont-Revelstoke et les glaciers de Colombie-Britannique.

Date : 30 avril à 19 h. Pour les 13 ans et plus. Chaque participant aura son propre casque de réalité virtuelle.

Inscription obligatoire en ligne au bit.ly/atelierRV30avril. Activité gratuite.

Renseignez-vous auprès de votre bibliothèque car les places sont limitées.

## Devenez bénévole à la bibliothèque

Pour les jeunes de 14 ans et plus, le bénévolat à la bibliothèque est une belle façon de commencer à s'engager. Simple, facile et intéressant, le bénévolat te permet de t'impliquer dans ton milieu, d'acquérir une expérience valorisante, de rencontrer des gens, d'apprendre et de développer tes talents. Tu pourras partager tes idées, nous suggérer des livres et des BD à ajouter dans notre collection et des activités à organiser pour les jeunes. Il suffit seulement de disposer de quatre heures par mois à partager avec nous. Pour plus d'information, contacte-nous au 418 828-2529, directement à la bibliothèque ou à biblio@saint-laurentoi.com Le bénévolat est pour tous!

## Nouvelles acquisitions d'avril 2024

En avril, 19 acquisitions ont été ajoutées sur nos rayons. Des auteurs tels que Marie-Bernadette Dupuis (*Le château des secrets*, t.2 *La ballerine de*

*l'ombre*), Marylène Pilon (*Les héritiers de la Calder Wood*, t.1 *La dame de compagnie*), Lisa Gardner (*L'été d'avant*). Des bandes dessinées pour les jeunes: *La vie compliquée de Léa Olivier*, t.5 *Les mégaventures de Maddox* et *Les Mythics*, t.7. La liste complète des nouveautés est disponible à la bibliothèque. Venez y jeter un œil!

Club de scrabble  
Méthode Duplicate

Partie de scrabble tous les jeudis de 13 h à 16 h. Joignez-vous à un groupe dynamique! Présentement, la carte de membre est offerte au prix spécial de 5 \$ pour la première année.

Information : Charlotte, à biblio@saintlaurentio.com ou au 418 828-2529

ou Sylvain, à la municipalité admin@saintlaurentio.com ou au 418 828-2322, poste 2.

## Horaire habituel de la bibliothèque

Le mardi de 19 h à 20 h 30, le mercredi de 14 h à 18 h et le samedi de 10 h à 12 h.

## Rappels utiles

- Téléphone : 418 828-2529.
- Courriel : biblio@saintlaurentio.com
- Facebook : <https://www.facebook.com/bibliodavidgosselin>

Équipe des bénévoles



Pour bien vous faire **connaître** des gens de l'île d'Orléans

**Laure-Marie Vayssairat : 418 828-0330**  
pour réserver votre espace publicitaire dans le journal Autour de l'île

**APPELEZ-MOI DÈS MAINTENANT**



## OFFRE D'EMPLOI

INTERVENANT / INTERVENANTE  
DE MILIEU RECHERCHÉ.E

L' Association Bénévole de l'Île d'Orléans (ABIO) est à la recherche de candidats pour combler ce poste

**Postuler dès maintenant**  
[direction@abiorleans.ca](mailto:direction@abiorleans.ca)

Visitez notre site web:  
[www.abiorleans.ca](http://www.abiorleans.ca)  
section bénévolat et emplois



Association  
Bénévole de  
l'Île d'Orléans



## Saint-Pierre

## OSCAR-FERLAND

## Quelques nouvelles de la bibliothèque Oscar-Ferland

La bibliothèque reçoit de plus en plus de casse-têtes et dispose désormais d'un budget afin d'en acquérir de nouveaux, surtout pour les enfants. Nous explorons aussi la possibilité de faire le prêt de jeux de société. L'équipe des bénévoles se demande si cela pourrait plaire aux usagers.

Vous avez des commentaires ou des suggestions afin d'améliorer notre service envers la communauté? N'hésitez pas à communiquer avec nous pour faire valoir vos idées. Nous voulons vous entendre. Écrivez-nous à l'adresse biblio@stpierreio.qc.ca

## La carte MUSEO, à essayer!

Saviez-vous qu'il est possible, à la bibliothèque, d'emprunter des cartes

familiales MUSEO qui vous donnent accès gratuitement à plusieurs musées, dont le Musée de la civilisation? Ce service est en vigueur jusqu'au 31 mai 2024, venez en profiter!

## Des nouveautés chaque mois

La bibliothèque procède régulièrement à l'achat de nouveaux livres et films afin de diversifier sa collection et pouvoir ainsi offrir davantage de contenu aux citoyens. Voici les nouveautés proposées ce mois-ci:

## Littérature québécoise

- *La nébuleuse de la tarentule*, de Mélissa Verreault
- *La Delle - Alvenia*, de Marthe Laverdière
- *Ce désir me point*, de Claire Legendre

- *On est de son enfance*, de Robert Lalonde
- *Si tu vois mon pays t.2*, de Joseph Facal

## Littérature jeunesse

- *Srirachat*, de Jean-Philippe Morasse
- *Maléfices t.1*, de Pénélope Jolicoeur
- *Terres isolées*, de David Robertson
- *Mangaka t.1*, de Thibault Vermot

## Littérature française

- *Quelqu'un d'autre*, de Guillaume Musso

## Bandes dessinées

- *La fortune des Winzclav t.2*, de Jean Van Hamme
- *Melody t.1*, de Lylian

## Documentaires

- *Québec 80*, de Tristan Demers
- *Québec 90*, de Tristan Demers

## Polar

- *L'ombre des innocents*, de René Manzor

## Films DVD

- Les jours heureux
- Scénario de rêve
- Priscilla
- La légende du papillon

La bibliothèque Oscar-Ferland est située au 515, route des Prêtres, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans et est accessible les mardis et jeudis de 18 h 30 à 20 h 30 et le dimanche de 10 h à 12 h.

Au plaisir de vous accueillir!

L'équipe des bénévoles

## Sainte-Famille et Saint-François

## MARIE-BARBIER

Atelier *Les aliments plaisir*

Le dimanche 17 mars dernier, la bibliothèque Marie-Barbier recevait M<sup>me</sup> Valérie Blouin, nutritionniste-diététiste de Sainte-Famille. Les personnes présentes ont pu échanger simplement avec Valérie et poser toutes les questions qui leur venaient à l'esprit à propos du Guide alimentaire canadien, des aliments à privilégier et ceux à proscrire, tout en gardant une place pour le plaisir. De judicieux conseils à prendre en considération. Les enfants ont pu s'amuser avec le matériel proposé pour connaître les portions de divers aliments et découvrir leurs textures.

## Qui était Marie Barbier?

Le dimanche 26 mai prochain vers 11 h, M<sup>me</sup> Sabrina Gamache-Mercurio, généalogiste de filiation agréée, sera de retour à la bibliothèque avec une conférence originale sur Marie Barbier et sa vie au couvent de Sainte-Famille. Cette activité est présentée dans le cadre

du 40<sup>e</sup> anniversaire de la bibliothèque, avec la collaboration de la Fondation François-Lamy.

RSVP d'ici le 22 mai: par courriel, téléphone ou sur place.

## Bibliothèque écoresponsable

La bibliothèque Marie-Barbier souhaite graduellement dire adieu à la vaisselle jetable et aux verres en carton. Contribuez à cette initiative en faisant don d'une ou plusieurs pièces de vaisselle que vous n'utilisez plus. Apportez-les lors des heures d'ouverture.

## Rotation printanière et achat de livres

De nouveaux livres issus du réseau BIBLIO feront leur entrée à la bibliothèque à partir du 13 mai prochain. De plus, la collection locale est enrichie tout le long de l'année par des achats réguliers. Restez à l'affût des arrivages printaniers!

## Horaire

Le mercredi de 19 h à 21 h et le dimanche de 9 h 30 à 11 h 30.

Note: La bibliothèque sera fermée le dimanche 12 mai 2024, fête des Mères.

2482, chemin Royal, Sainte-Famille (local1).

418 666-4666, poste 8083.

bibliostefamillestfrancois@gmail.com

France Blouin, responsable



Dans le cadre de l'atelier du 17 mars, Valérie Blouin est entourée des membres du comité du 40<sup>e</sup> anniversaire de la bibliothèque Marie-Barbier, Doris Dion, Annie Labranche et Sylvie Deblois.

**CLIM-ORLÉANS**  
RBQ: 5812-7861-01

Profitez du **CONFORT À L'ANNÉE** tout en économisant de l'énergie

**CLIMATISATION  
RÉFRIGÉRATION  
CHAUFFAGE  
NETTOYAGE DE THERMOPOMPE**

**418 955-8626**  
[climorleans.com](http://climorleans.com)

Subventions gouvernementales disponibles  
**CONTACTEZ-NOUS pour une soumission**



## Saint-Jean et Saint-François VENTS ET MARÉES

La bibliothèque a récemment ajouté plusieurs romans récents à sa collection ainsi que des documentaires variés. Une vingtaine de périodiques sont aussi à la disposition des membres pour une période de trois semaines, sans frais. Une liseuse est également disponible pour le prêt avec plusieurs titres.

### Casse-têtes

Il est maintenant possible d'emprunter des casse-têtes à la bibliothèque. Vous êtes curieux? Venez voir!

### Une grande perte

C'est avec une grande tristesse que nous avons appris le décès de M<sup>me</sup> Renée Riffon. Renée, qui avait commencé son bénévolat avec le prêt au comptoir, avait rapidement assumé d'autres responsabilités. Elle était membre du comité de la bibliothèque, elle participait à différentes

tâches comme l'élagage et, surtout, elle était le lien privilégié avec les bénévoles puisque c'est elle qui s'occupait de l'horaire et de la formation des nouveaux venus. Nous présentons nos condoléances à sa famille et à tous ses amis.

### Vente de livres usagés

Notez qu'une équipe de bénévoles de la bibliothèque fait de la place pour accueillir nos nouveaux titres. En conséquence, nous avons des dizaines de livres à vendre directement à la bibliothèque, sur les heures d'ouverture. Une occasion à ne pas manquer; tous les livres sont vendus 50 ¢ et sont offerts à tous, citoyens de Saint-Jean ou d'ailleurs.

### Romans

*Les sœurs Senécal, t.1 Le courage de changer*, d'Isabelle Hébert. 1915. Toinette Senécal, après des années

d'enseignement itinérant, aspire à s'installer et trouver l'amitié à Saint-Albert, refusant l'idée du mariage.

*Qimmik*, de Michel Jean. Saullu et Ulaajuk, un couple inuit, explorent le Nunavik sauvage avec leurs qimmiks, tandis qu'une avocate défend plus tard un Inuit contre d'ex-policiers.

### Bandes dessinées

*Sapiens, t.3* de Y.N. Harari. L'auteur explore, dans ce volume, la façon dont Homo sapiens a dominé la Terre, analysant l'unification mondiale et les rivalités impériales.

### Jeunes

*Fake News*, d'Alberto Montt et Nereida Carrillo. Nereida Carrillo démystifie la désinformation, aidant les lecteurs à devenir critiques avec des illustrations intelligentes d'Alberto Montt.

### Documentaires

*Les angoisses de ma prof de chinois*, de Jean-François Lépine. Après 40 ans en Chine comme journaliste puis diplomate, Jean-François Lépine révèle les aspirations et perceptions des Chinois.

La bibliothèque Vents et Marées, 10, chemin des Côtes, à Saint-Jean, ouvre les mercredis de 19 h à 20 h, les jeudis de 13 h à 15 h et les samedis de 10 h à 12 h. Pour informations, composez le 418 829-3336 aux heures d'ouverture. Les citoyens de Saint-Jean et de Saint-François peuvent s'abonner à la bibliothèque gratuitement, aux heures d'ouverture. La bibliothèque est située au deuxième étage du centre municipal et un ascenseur est disponible pour les personnes à mobilité réduite.

Patrick Plante

## VIE MUNICIPALE

### SAINT-FRANÇOIS

Marco  
LANGLOIS, DMA

Directeur général/greffier-trésorier

#### Affaires municipales

Ce mois-ci, en plus des résolutions administratives usuelles, le conseil s'est prononcé sur différents sujets. Entre autres, le conseil a résolu d'appuyer les représentations de la Fédération canadienne des municipalités afin de demander aux gouvernements du Canada et du Québec que différents programmes étant venus à échéance, soient renouvelés; par exemple, celui de la taxe sur l'essence et la contribution du Québec (TECQ).

#### Rapport financier et rapport du vérificateur

Le rapport financier et celui du vérificateur pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2023 ont été déposés lors de la séance. Avec un surplus d'exercice

de 131 547 \$, les efforts réalisés en 2023 auront porté fruit. Toutefois, un peu de travail restera à faire en 2024 et 2025 pour compléter le rétablissement complet du bilan financier de la municipalité en lien avec l'anomalie comptable de l'exercice financier 2017 pour le paiement à la MRC de L'Île-d'Orléans de la quote-part pour les services de protection contre les incendies.

Malgré tout, la santé financière de Saint-François demeure excellente.

#### Aide financière

Dans ce domaine, une demande du chœur de femmes de l'île d'Orléans, Les Voizelles, a été accueillie favorablement par les membres du conseil. Par conséquent, une aide financière de 75 \$ a été votée et versée pour l'année 2024.

#### Réglementation municipale

Sur ce sujet, trois points étaient à l'ordre du jour.

Le premier a été d'accorder aux propriétaires du 488, route d'Argenteau une dérogation mineure. Cette dérogation permettra la transformation du petit chalet présent sur la propriété en cabanon et la construction d'une nouvelle résidence plus spacieuse.

Le deuxième a donné lieu à de bonnes discussions. Les propriétaires du 110, chemin du Pêcheur, demandaient d'être exemptés d'une des deux visites annuelles obligatoires d'entretien de leur système de traitement des eaux usées par rayonnement UV. Malgré de bons arguments des propriétaires, les membres du conseil ont refusé la demande dans un souci de respect des

règles environnementales sous la juridiction du ministère de l'Environnement du Québec et également par souci d'équité envers les citoyens de la municipalité.

Finalement, le conseil a résolu de déclarer l'intérêt de Saint-François pour participer au processus de transfert partiel de responsabilités avec le ministère de la Culture et des Communications du Québec. Ce transfert permettrait d'amorcer une simplification du processus de demande de permis pour les contribuables de la municipalité.

En terminant, nous vous souhaitons un très beau printemps 2024 et nous vous rappelons les heures d'ouverture de la mairie, soit: du lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

f @deboisblouin 418.829.3483 — deboisblouin.com

**DE BOIS BLOUIN**

POUTRES — CHARPENTES — LAMBRIS

## NOTRE MAGASIN DE PEINTURE REGORGE DE PRODUITS POUR LA FINITION EXTÉRIEURE.

Votre plancher de terrasse a besoin d'amour ?  
On est là.

Fier distributeur des produits:

Peintures **MF**

**livos**



## SAINTE-FAMILLE

Sylvie  
BEAULIEU G.M.A.

Directrice générale / greffière-trésorière

### Résumé de la séance du 8 avril 2024

Outre les résolutions administratives usuelles, voici un résumé des principaux sujets traités lors de la séance précitée.

La Municipalité de Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans, a procédé à l'embauche de M. Alain Lamarche au poste de préposé à l'entretien des édifices municipaux. Son embauche est effective depuis le 8 avril.

### Rapport financier et rapport du vérificateur

M. Jean-Pierre Turcotte, maire, a procédé au dépôt du rapport financier et à celui du vérificateur pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2023.

### Contrat

Le conseil accepte la soumission de Jambette Playground Equipment afin de remplacer les filets métalliques du module de jeu dans la cour de l'école, au coût de 4 756,71 \$.

### Demande de permis

Vous avez un projet de construction neuve? Vous planifiez des travaux d'agrandissement ou de rénovation sur votre propriété? Quel que soit votre projet, assurez-vous de respecter les normes en vigueur et de détenir les autorisations nécessaires.

Nous vous invitons à visiter notre site internet [www.ste-famille.iledorleans.com](http://www.ste-famille.iledorleans.com) à la section «Administration municipale» sous l'onglet «Demande de permis». Vous y trouverez un aide-mémoire précisant les documents requis afin de compléter votre demande. Il vous suffit de cliquer sur le lien afin d'accéder au nouveau portail d'accès citoyens pour compléter une demande de permis et certificat. De plus, il est important d'inclure dans votre demande le formulaire du ministère de la Culture et des Communications du Québec.

### Prochaine séance du conseil: le lundi le 6 mai 2024

Heures d'ouverture du bureau municipal: du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h à 12 h.

Adresse courriel: [info@munstefamille.org](mailto:info@munstefamille.org)

Téléphone: 418 829-3572.

Site web: [www.ste-famille.iledorleans.com](http://www.ste-famille.iledorleans.com)

## SAINTE-PÉTRONILLE

Nathalie  
PAQUET

Directrice générale et greffière-trésorière

### Remerciements aux municipalités de Saint-Pierre et Saint-Laurent

Dans sa volonté d'offrir un service de lecture aux citoyens de Sainte-Pétronille, le conseil municipal a conclu une entente avec le réseau-biblio. Cette entente permet aux abonnés l'utilisation des services des bibliothèques de Saint-Laurent et de Saint-Pierre et elle est en vigueur dès maintenant. Cette entente n'aurait pas pu voir le jour sans la précieuse collaboration de ces deux municipalités. Le conseil de Sainte-Pétronille remercie les municipalités de Saint-Laurent et de Saint-Pierre pour leur compréhension, leur collaboration et leur désir d'offrir ce service important à nos abonnés.

Le conseil vous invite à consulter leurs sites web respectifs pour connaître les heures d'ouverture. Cette mesure est temporaire, jusqu'à l'achèvement des travaux de rénovation du centre communautaire Raoul-Dandurand

### Rappels

#### Fermeture du centre communautaire Raoul-Dandurand

Le centre communautaire ainsi que les toilettes publiques seront fermés du 12 mars au 30 avril 2024 inclusivement. Des travaux de mise aux normes sont en cours. Nous vous remercions pour votre patience et votre collaboration.

### Comptes de taxes

Tous les comptes de taxes ont été posés en date du 14 février 2024. Chaque

## SAINT-LAURENT

Sylvain  
DELISLE

Adjoint à la direction

### Infrastructures

Trois projets d'infrastructures municipales continuent de progresser ou d'évoluer.

Le premier projet est bien sûr la réfection du terrain des loisirs. Lors de la séance du conseil d'avril, le plan directeur a été élaboré en collaboration avec la firme Option Aménagement. Ce plan faisait suite à une consultation publique et visait à positionner les différents équipements de loisirs actuels et à venir. Cette démarche permettra à la municipalité d'élaborer différentes phases de réalisation tout en assurant une cohérence d'ensemble.

La municipalité a également dévoilé la phase 1 de ce grand projet, dont la réalisation débutera dès 2024. Celle-ci inclut notamment: des travaux de nivellement et de drainage du terrain, la construction d'une nouvelle patinoire et l'aménagement d'une nouvelle aire de repos. Le plan d'ensemble est disponible dès à présent sur notre site internet. Il est important de mentionner que la réalisation des différentes phases

propriétaire est responsable d'effectuer les paiements avant les différentes dates d'échéance. Veuillez noter que le deuxième paiement est dû le 15 mai 2024; tout retard de paiement entraîne automatiquement des frais d'intérêt.

### Abri d'auto temporaire

L'installation d'un abri temporaire est permise entre le 15 octobre et le 15 mai. En dehors de cette période, tous les abris temporaires doivent être complètement démontés et retirés.

### Bacs de collecte de matières résiduelles

Les bacs doivent être déposés après 18 h la veille de la collecte et doivent être retirés du bord du chemin la même journée que la collecte.

### Séance du 2 avril 2024

Voici le compte rendu des principaux points traités, outre les résolutions administratives usuelles, lors de la séance du 2 avril 2024.

### Important

La séance du conseil municipal prévue le 6 mai 2024 est devancée au 29 avril 2024, à 19 h 30, à la mairie de Sainte-Pétronille.

### Administration

Le conseil municipal a donné l'avis de motion, fait la présentation et déposé le projet de règlement 470 relatif au traitement des élus municipaux. Par ce

règlement, le conseil détermine, entre autres, la rémunération, les allocations et la compensation en cas de circonstances exceptionnelles de tous les élus de la municipalité.

### Finances

Un transfert de poste budgétaire a été effectué afin de prévoir des sommes pour augmenter l'offre de loisirs pour tous les groupes d'âge.

### Réseau routier

La municipalité procédera à l'octroi d'un contrat à l'entreprise Englobe pour la préparation de devis et d'appels d'offres en lien avec les travaux de réfection de la rue Orléans.

Le contrat de déneigement étant arrivé à échéance, l'administration procédera prochainement à l'appel d'offres pour les trois prochaines années.

### Nominations

Trois citoyennes ont été nommées pour siéger au comité consultatif d'urbanisme (CCU) et M. Éric Bussière a été nommé à titre de conseiller.

### Enregistrement vidéo des séances du conseil municipal

Les enregistrements vidéo sont disponibles sur notre site internet sous l'onglet *Organisation municipale / Séances du conseil / Enregistrement vidéo de la séance*. Bon visionnement.

se fera en parallèle avec des recherches de financement pour celles-ci.

La municipalité a octroyé un mandat au montant de 16 260 \$ à la firme DAD architecture pour la réalisation de plans et devis pour la construction d'un entrepôt municipal dans la zone nord-ouest du Parc maritime. Les informations sur le projet seront rendues disponibles au fil de l'évolution de celui-ci.

Le dernier projet a quant à lui dû être revu et modifié en profondeur. En effet, la municipalité avait obtenu une subvention dans le cadre du programme Trame verte et bleue de la CMQ pour la construction d'une voie piétonne sur l'enrochement du Club nautique. Les soumissions reçues lors de l'appel d'offres subséquent étaient cependant de loin supérieures aux estimations initiales et au montant que la municipalité souhaitait investir pour ce projet.

Une demande sera donc présentée afin de pouvoir appliquer la subvention à un projet modifié et qui aura un coût de réalisation moindre. La nouvelle

version du projet consistera à prolonger le trottoir de bois sur les lisses au Parc maritime et permettra aux citoyens et aux visiteurs d'admirer toute la splendeur du fleuve Saint-Laurent.

### Affaires diverses

À la fin mars, la municipalité a réalisé un appel d'offres pour le balayage mécanique et le ramassage du sable dans différents sites et espaces municipaux. Le plus bas soumissionnaire fut l'entreprise Trema Inc. et un contrat au coût total de 12 793,56 \$ pour trois ans lui fut octroyé à la séance d'avril.

Une dérogation mineure a été accordée pour la propriété située au 6795, chemin Royal afin d'y autoriser la construction d'un bâtiment principal avec une marge de recul latéral est minimale de 1,89 m et non de 2 m tel que prescrit par le règlement.

La prochaine séance du conseil aura lieu le 6 mai dès 20 h au 6822, chemin Royal. Au plaisir de vous y rencontrer.



## SAINT-PIERRE

Nicolas  
ST-GELAIS, URB., M.SC.A.

Directeur général et greffier-trésorier

### Séance du conseil municipal du 8 avril 2024

Lors de cette rencontre, plusieurs points ont été traités dont les suivants:

Politique de reconnaissance des employés, des bénévoles et des pompiers volontaires

La municipalité reconnaît la contribution des employés, bénévoles et pompiers volontaires à son bon fonctionnement. Afin de faire preuve d'équité et de transparence et pour favoriser la rétention de la main-d'œuvre, le conseil a approuvé une mise à jour de la Politique de reconnaissance des employés, des bénévoles et des pompiers volontaires.

Déficit du financement fédéral de l'infrastructure par rapport à la croissance démographique

Le Canada connaît actuellement une croissance démographique record avec 1,25 million de personnes nouvellement arrivées au pays dans la dernière année seulement et les municipalités font face à une insuffisance du financement fédéral en matière d'infrastructures.

Le conseil a signé une résolution qui sera transmise aux plus hauts paliers du gouvernement afin que le fédéral réunisse les provinces, les territoires et les municipalités pour négocier un «cadre de croissance municipale» modernisant le financement des municipalités et favorisant la croissance du pays à long terme.

### Adoption du règlement 512-2023

Après l'adoption de deux premiers projets de règlement, le règlement numéro 512-2023 intitulé «Règlement modifiant le règlement de lotissement numéro 480-2021 afin de modifier les dispositions relatives à la création de rues privées» est adopté par le conseil.

### Adoption du règlement 513-2024

Après l'adoption de deux premiers projets de règlement, le règlement numéro 513-2024 intitulé «Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 479-2021 afin de modifier les dispositions relatives au camion-restaurant» est adopté au conseil.

### Appui au projet de l'Association forestière des deux rives (AF2R)

La municipalité appuie le projet de suivi des ententes de conservation volontaire des milieux naturels de l'île d'Orléans et s'engage à relayer l'information à ses citoyens.

### Projet de règlement: Règlement 514-2024 sur les droits de mutation

Un avis de motion a été donné par le conseiller François Pichette afin qu'à une prochaine séance un règlement sur les droits de mutation soit soumis pour adoption au conseil municipal.

Ce projet de règlement concerne le taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$.

### À la recherche des lapins coquins, une activité pour toute la famille

Le 30 mars dernier, une activité de Pâques a été organisée par la municipalité pour les jeunes familles: une chasse aux lapins coquins autour du bureau municipal et du Logisport.

Plusieurs dizaines de familles ont participé à cette sympathique activité et ont pu croiser Coco le lapin, qui se promenait parmi les participants. Merci à la Chocolaterie de l'Île d'Orléans pour les délicieuses surprises chocolatées remises aux enfants et pour l'énorme lapin de Pâques de notre tirage. Merci également à Catherine Dionne pour son implication bénévole si précieuse et merci à tous les participants.

Félicitations à Elodie, gagnante du tirage.

### Méga Recyclage

Le Méga Recyclage est un éco-centre d'un jour ayant lieu chaque année sur l'île, le premier samedi de mai. Les résidents peuvent y apporter une foule d'articles afin qu'ils aient une deuxième vie ou soient recyclés adéquatement. Préparez les objets dont vous souhaitez vous débarrasser, ce sera le bon moment pour le faire de façon écologique.

Cet événement est une initiative de la MRC de L'Île-d'Orléans et des comités consultatifs en environnement de Saint-Pierre et Saint-Laurent. Vous pouvez joindre les responsables de la gestion des matières résiduelles au 418 829-1011 ou encore par courriel à l'adresse [gmr@mrco.qc.ca](mailto:gmr@mrco.qc.ca)

**Date:** le samedi 4 mai 2024, de 9 h à 14 h.

**Lieu:** Logisport, 517, route des Prêtres, Saint-Pierre.

Merci aux employés et aux bénévoles qui assurent le succès de cet événement.

### Activité d'observation des oiseaux, samedi 11 mai 2024

Le comité consultatif en environnement de Saint-Pierre est heureux d'annoncer la tenue d'une activité gratuite d'observation d'oiseaux le samedi 11 mai prochain pour les citoyens de l'île d'Orléans. L'ornithologue Alain Desrosiers accompagnera les participants dans le sentier du Flâneur pour identifier les différentes espèces observées et communiquer des informations intéressantes sur le mode de vie de ces oiseaux, leur alimentation, etc.

Des conférences seront également offertes en journée à l'Espace Félix-Leclerc sur le thème: *La Zone importante pour la conservation des oiseaux des battures de Beauport et du chenal de l'île d'Orléans et ses trésors de biodiversité.*

**Date:** samedi 11 mai 2024, de 9 h à 12 h et de 13 h à 15 h.

**Lieu:** sentier du Flâneur, 1214, chemin Royal, Saint-Pierre.

**Information:** 418 828-2855, poste 5.  
**Inscription:** [www.st-pierre.iledorleans.com](http://www.st-pierre.iledorleans.com)

## SAINT-JEAN

Nancy  
CLAVET

Directrice générale et greffière-trésorière

### Administration générale

Rapport trimestriel au 31 mars 2024. La directrice a déposé aux membres du conseil un rapport trimestriel des dépenses au 31 mars 2024.

Début du projet de restauration au quai. Pour faire suite à la subvention de 74 909 \$ reçue de CMQuébec dans le cadre du programme de la Trame verte et bleue métropolitaine pour le réaménagement du pôle récréatif du site du quai, la municipalité octroie le contrat à l'entreprise Pouliot et Lachance Inc. pour la reconstruction du bloc sanitaire, au coût de 57 610 \$, plus taxes; les travaux débiteront en mai 2024. Ce projet fait partie intégrante du plan triennal d'immobilisations 2024 ainsi que de la Politique de la famille et des aînés 2021-2024.

Remerciement à titre posthume. Une mention est faite par M. le maire afin de remercier M<sup>me</sup> Renée Riffon, à titre posthume, pour plus de sept années de service et d'implication à titre de bénévole au comité de la bibliothèque de la municipalité.

### Transport routier

Que la lumière soit faite tout en économisant. En vue de la conversion des luminaires de rue au DEL et afin de faire des économies, la municipalité se joint à la Fédération québécoise des municipalités pour un achat regroupé avec d'autres municipalités par le biais d'un appel d'offres public pour ce genre de fournitures.

### Loisirs et culture

En action pour le maintien en forme de nos jeunes. La municipalité est

fière d'annoncer qu'encore cette année, elle accorde un remboursement de 25 % du coût d'inscription pour les jeunes de moins de 18 ans qui s'inscrivent à des cours sportifs ou récréatifs à l'extérieur en autant que ces cours ne soient pas offerts sur l'île ni ne soient donnés dans le cadre d'une activité parascolaire. Un montant de 200 \$ maximum par enfant résidant à Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans est autorisé.

Démarche pour un projet de pavillon sportif. En vue de remplacer le bâtiment actuel de la patinoire, un contrat de services professionnels est octroyé à Chantal Gingras, Architecte & Design pour une somme variant de 21 000 \$ à 23 250 \$, plus taxes, pour l'élaboration des plans préliminaires et définitifs d'un concept d'aménagement avec images 3 D ainsi que pour l'élaboration des plans d'exécution.

Célébrons nos bénévoles. Dans le cadre de la semaine d'Action bénévole, du 14 au 20 avril 2024, sous le thème *Bénévolat c'est brillant*, la municipalité juge important de souligner le précieux travail de près de 80 bénévoles à Saint-Jean et, pour ce faire, elle procédera au tirage de deux billets pour le spectacle des Bleu Jeans Bleu qui aura lieu le 17 mai 2024, à Saint-Laurent.

### Suivi des dossiers du maire

Le maire informe la population qu'au cours des prochaines semaines les employés municipaux feront du porte-à-porte afin de distribuer les bacs pour la collecte des résidus alimentaires.

Prochaine séance ordinaire du conseil au centre administratif, 8, chemin des Côtes: le lundi 6 mai 2024, à 19 h.

**MERCI!**

Le Camp Saint-François remercie les entreprises suivantes pour leur généreuse contribution de niveau argent à la Campagne de Séjour pour les enfants 2023: **De Blois Blouin, Raoul Beaulieu INC., Pâtisserie Michaud et Cassis Monna & Filles et La Midinette.**

Grâce à votre soutien précieux, nous avons pu offrir des moments inoubliables et enrichissants aux enfants.

**Au nom du Camp Saint-François,  
un immense merci!**

DE BOIS BLOUIN  
POUTRES - CHARPENTES - LAMBRIS

RAOUL BEAULIEU INC.  
ENTREPRISE EN DÉVELOPPEMENT ET EN PROJET

Michaud  
sans retenue

CASSIS  
MONNA  
& FILLES





# Vivre à l'Île d'Orléans

## LA MRC EN BREF

www.mrc.iledorleans.com  
418 829-1011

## MÉGA-RECYCLAGE: SAMEDI 4 MAI 2024 DE 9 H À 14 H

Audrey  
GUILLEMETTE-LACASSE

### Coordonnatrice de la gestion des matières résiduelles

Lieu: Logisport, 517, route des Prêtres, Saint-Pierre

Le Méga-Recyclage est de retour pour une 11<sup>e</sup> édition! Durant cet éco-centre d'un jour, les résidents de l'Île d'Orléans pourront apporter la plupart des matières interdites dans les collectes (résidus domestiques dangereux, etc.). Leurs matières seront ainsi récupérées de façon écologique. Les citoyens pourront aussi apporter des objets usagés afin de leur offrir une deuxième vie. Lors de l'édition 2023, plus de 17 tonnes de matières ont été récupérées, grâce à 350 visiteurs et à 40 bénévoles!

### Articles acceptés

- objets et vêtements en bon état (exceptés les gros meubles et les poussettes);
- produits portant le pictogramme inflammable, explosif ou poison;

- bonbonnes, batteries, tubes et ampoules au mercure ou au sodium;
- peinture, huile (minérale, synthétique ou végétale);
- appareils électroniques ou informatiques\* (télé, console de jeu, imprimante, etc.);
- appareils électriques\* (lampe, grille-pain, etc.);
- petits appareils réfrigérants\* (climatiseur, déshumidificateur, refroidisseur d'eau, etc.);
- ferraille (poêlon, vieux vélo, etc.);
- pneus (de voiture, de vélo, etc.);
- cartouches d'encre, stylos, attaches à pain, bouchons de liège et bien plus!

\*SVP identifier les appareils fonctionnels.  
Visitez [www.recupio.ca](http://www.recupio.ca) pour la liste complète des articles acceptés.

Une collecte à domicile de réfrigérateurs et de congélateurs sera aussi offerte

le lundi 6 mai (inscription jusqu'au 2 mai). Pour vous inscrire à cette collecte, pour vous impliquer comme bénévole ou pour toute question, contactez le 418 670-3259 ou [gmr@mrcio.qc.ca](mailto:gmr@mrcio.qc.ca)

Il y aura tirage de prix de participation parmi les bénévoles et les visiteurs. Merci à nos commanditaires et aux bénévoles! Nous espérons vous y voir en grand nombre!



© Audrey Guillemette-Lacasse

## PRODUITS COMBUSTIBLES ET INFLAMMABLES: COMMENT S'EN DÉBARRASSER OU BIEN LES ENTREPOSER

Vicky  
BÉLANGER

### Préventionniste en sécurité incendie

Le Méga-Recyclage qui a lieu chaque année à Saint-Pierre est l'occasion parfaite pour faire le ménage de vos produits ménagers et autres produits inflammables et combustibles qui ne servent plus.

On a presque tous, dans nos maisons ou dans nos garages, des gallons de peintures qui prennent la poussière, des fonds de décapants et tout autre produit dont les récipients rouillés menacent de couler. Il est préférable de faire un tri chaque année pour éviter des risques inutiles. Produits périmés, contenants qui ne sont plus étanches, contenants dont les étiquettes sont absentes ou illisibles, il est préférable de s'en départir.

En vue du Méga-Recyclage du 4 mai prochain, consultez cette page pour connaître la liste des items que vous pourrez y apporter: <https://bit.ly/3VYJHHx>

Vous trouverez également sur cette page les façons de bien disposer d'autres items qui ne sont pas ramassés lors de l'événement.

### Quelques conseils de sécurité sur l'entreposage

- Les produits doivent être entreposés dans un endroit aéré et loin de toute source de chaleur (soleil, système de chauffage, etc.).

- Les contenants doivent être hermétiques et en bon état.
- Ils doivent être placés sur des installations solides afin d'éviter qu'ils tombent et se déversent.
- Entrez-les hors de la portée des enfants.

En vertu du code national de prévention des incendies (2010)<sup>1</sup>, il y a des normes à respecter pour l'entreposage de produits combustibles et inflammables:

- Dans un logement, on devrait entreposer un maximum de 30 litres de liquides combustibles et inflammables, dont un maximum de 5 litres de liquides inflammables;
- Dans un garage ou dans un cabanon, on devrait entreposer un maximum de 50 litres de liquides combustibles et inflammables, dont un maximum de 30 litres de liquides inflammables.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec nous à l'adresse suivante: [prevention@mrcio.qc.ca](mailto:prevention@mrcio.qc.ca)

<sup>1</sup> <https://nrc.canada.ca/fr/certifications-evaluations-normes/codes-canada/publications-codes-canada/code-national-prevention-incendies-canada-2010>

**Le matériel sera bientôt livré à votre porte!**  
(mai à juin)

Visitez  
[www.recupio.ca](http://www.recupio.ca)  
(Matières organiques)





# APPEL À PROJETS 2024-2025 POUR L'ACCUEIL D'ARTISTES FRANCOPHONES EN RÉSIDENCES DE TERRITOIRE (MARENNES-OLÉRON)

Dominique  
LEBLANC

Conseillère culturelle et communications

Les territoires de l'île d'Orléans et de la Communauté de communes du Bassin de Marennes en France ont développé depuis quelques années une coopération sur plusieurs sujets (échange d'expériences sur la gestion des paysages, emplois de jeunes saisonniers, tourisme généalogique, etc.).

Un projet de résidence d'artistes est en cours dans le Bassin de Marennes et il s'adresse aux artistes francophones d'un de ses territoires partenaires, toutes disciplines confondues.

## Lien historique

Marennes-Oléron comporte un lien historique particulier avec la francophonie puisque l'un des pères du Canada francophone, Samuel de Champlain,

fondateur de Québec et des premières colonies françaises en Acadie, est né à Brouage (commune de Marennes-Hiers-Brouage).

En référence à ce lien historique à la francophonie, le territoire de Marennes-Oléron mène depuis 2013 un programme de coopération avec des territoires de Normandie, du Québec (île d'Orléans) et du Nouveau-Brunswick. Dans le domaine culturel en particulier, ce programme a déjà donné lieu à des mutualisations de programmation entre festivals.

## Le projet

Avec le concours de la Direction régionale des affaires culturelles de Nouvelle-Aquitaine (ministère de la Culture) et du Conseil départemental de

la Charente Maritime, la Communauté de communes du Bassin de Marennes lance un appel à projets pour deux cycles de résidences de territoire adressées à des artistes francophones. Ces résidences se dérouleront de septembre 2024 à juin 2025. Le premier cycle porte sur une résidence de quatre semaines. Le second cycle porte sur une résidence de 12 semaines. Ces résidences sont dédiées particulièrement à des actions d'éducation artistique et culturelle, prioritairement destinées à la jeunesse.

## Artistes concernés

Cet appel à projets s'adresse aux artistes francophones démontrant une capacité à établir un projet fédérateur entre le territoire de Marennes-Oléron

et au moins l'un de ses territoires partenaires, au travers de résidences ou d'autres propositions artistiques en matière de création ou de diffusion au sein des autres territoires. Aucune discipline artistique spécifique n'est attendue plus qu'une autre. Les candidatures devront cependant présenter des points de cohésion avec Marennes-Oléron et ses acteurs.

Date limite de réception des dossiers : lundi 6 mai 2024 à 9 h, heure de Paris

Appel complet : <https://bit.ly/3vLMr0b>

Pour information, contactez la conseillère culturelle et communications à l'adresse courriel [dleblanc@mrcio.qc.ca](mailto:dleblanc@mrcio.qc.ca).

# DES INSPECTIONS DE PRÉVENTION INCENDIE EN COURS SUR TOUT LE TERRITOIRE

Vicky  
BÉLANGER

Préventionniste en sécurité incendie

En conformité avec les orientations du ministre de la Sécurité publique en matière de sécurité incendie et de la Loi sur la sécurité incendie, et en s'appuyant sur ce modèle de gestion des risques, les autorités régionales ont l'obligation de faire un schéma de couverture de risques.

Un schéma de couverture de risques est un processus de planification pour assurer la sécurité incendie d'un territoire et planifier les interventions. Il doit être élaboré par l'autorité régionale,

en collaboration avec l'ensemble de ses municipalités locales.

Celui de la MRC de l'île-d'Orléans prévoit entre autres un certain nombre d'inspections des risques faibles, moyens, élevés et très élevés chaque année.

## Une préventionniste au sein de la MRC

Depuis 2020, une préventionniste en sécurité incendie travaille pour la MRC. Elle a parmi ses mandats la réalisation d'inspections de bâtiments. L'objectif

de ces inspections est de répondre aux exigences du ministre de la Sécurité publique, minimiser les risques d'incendie liés à votre bâtiment, minimiser les risques lors des évacuations en cas de sinistres et d'optimiser l'efficacité des interventions d'urgence.

Ces visites sont obligatoires.

## Déroulement d'une inspection

Il est fréquent que les propriétaires aient des interrogations lors d'une première visite. Le déroulement est

toutefois fort simple et se résume à une visite de chaque étage du bâtiment, et se conclut généralement par l'extérieur.

Dans le but de construire un plan d'intervention incendie, diverses informations pourraient être collectées afin d'outiller les pompiers en cas d'incendie. Par exemple, il faut documenter le nombre d'employés, l'existence d'un plan d'urgence, présence de bonbonnes de gaz, si l'ouverture est saisonnière ou annuelle, résidents ou travailleurs allophones, etc. Des photos pourraient être prises afin de monter un plan d'intervention incendie qui serait utile en cas d'intervention des pompiers.

Après l'inspection, si des anomalies et/ou des infractions ont été notées, elles vous sont transmises dans un rapport expliquant les éléments à corriger.

Il est prévu en 2024 qu'une centaine d'inspections supplémentaires aient lieu. Si vous recevez un appel pour fixer une inspection, n'hésitez pas à nous poser toutes vos questions, nous sommes là pour vous!

Vous pouvez aussi communiquer avec nous en tout temps par courriel à l'adresse [prevention@mrcio.qc.ca](mailto:prevention@mrcio.qc.ca).

<https://www.quebec.ca/securite-situations-urgence/securite-incendie/services-de-securite-incendie-et-municipalites/soutien-aux-municipalites-en-matiere-de-securite-incendie/modeles-gestion-risques-incendie>

Desjardins PRÉSENTE

## PROGRAMMATION MUSICALE 2024

Espace patrimonial Félix-Leclerc  
nature et culture

<p>18 MAI</p> <p><b>LUC DE LAROCHELLIÈRE</b></p> <p>PAROLES POUR CORDES SENSIBLES FORMULE EN DUO 40 \$ BILLETS - FELIXLECLERC.COM</p>	<p>31 MAI</p> <p><b>SIMON KEARNEY</b></p> <p>NOUVEAU SPECTACLE L'ÎLE AVEC PERFO EN DIRECT DU PEINTRE MICHEL BLOUIN PRÉVENTE LOCALE 25 \$ - 10 AU 30 AVRIL BILLETS - BOULANGERIE BLOUIN ET BUFFET MAISON</p>
---	---

LE ROSEQ Saint-Pierre QUÉBECOR

PROGRAMMATION COMPLÈTE ANNONCÉE LE 18 MAI PROCHAIN!

PARTENAIRE FONDATEUR



## MESURE SOUTIEN AU TRAVAIL AUTONOME (STA) – DATE LIMITE D'APPLICATION: 30 AVRIL 2024

Roxanne  
HOUDE

Conseillère aux entreprises

Si vous souhaitez créer votre propre entreprise ou devenir travailleur autonome et que vous êtes admissible à la mesure Soutien au travail autonome de Services Québec, vous pourriez obtenir une aide financière pour élaborer votre plan d'affaires.

La mesure Soutien au travail autonome (STA) vise à fournir aux travailleurs de l'aide sous forme d'encadrement, de conseils techniques et de soutien financier tout au long de l'élaboration et de la mise en œuvre du plan d'entreprise. Les allocations aux

participants sont versées par Services Québec. Les personnes intéressées ont jusqu'au 30 avril 2024 pour déposer leur demande. Le programme sera suspendu à compter du 1<sup>er</sup> mai pour une durée indéterminée.

### Admissibilité

- Prestataires de l'assistance-emploi.
- Prestataires actifs de l'assurance-emploi qui reçoivent des prestations depuis plus de huit semaines.
- Personnes issues de groupes sous-représentés sur le marché du travail:

- Personnes handicapées
- Travailleurs expérimentés âgés de plus de 55 ans;
- Personnes immigrantes admises au Canada depuis moins de cinq ans
- Personnes judiciarisées
- Autochtones
- Femmes sous-scolarisées
- Jeunes (24 ans et moins)
- Chefs de famille monoparentale
- Travailleurs à statut précaire

### Projets admissibles

Entreprises en démarrage.

### Nature de l'aide financière

Possibilité de 40 semaines d'aide financière sous forme de prestations versées à l'individu et réparties en deux volets:

Volet 1: élaboration d'un plan d'affaires (maximum de 12 semaines).

Volet 2: démarrage de l'entreprise (maximum de 28 semaines).

Pour de plus amples informations, communiquez avec Roxanne Houde, conseillère aux entreprises, à rhoude@mrcio.qc.ca ou au 418 829-1011, poste 235

## PLAN DE DÉVELOPPEMENT DE LA ZONE AGRICOLE: BILAN DES ACTIVITÉS DE LA 1<sup>re</sup> ANNÉE

Julie  
GOUDREAULT

Conseillère aux entreprises et responsable du suivi PDZA

Le Plan de développement de la zone agricole (PDZA) révisé adopté par la MRC de L'Île-d'Orléans en mars 2023 a mené à un bilan positif après une année de mise en œuvre. Le comité de suivi du PDZA a constaté la réalisation de plusieurs objectifs et actions du plan d'action quinquennal, favorisant ainsi le développement et le dynamisme du territoire agricole.

### Actions réalisées

Le plan d'action propose six orientations stratégiques visant à renforcer la notoriété du territoire, développer les activités agricoles et complémentaires, améliorer la mise en marché, protéger l'environnement, favoriser la relève et l'expansion des entreprises ainsi que

promouvoir un milieu de vie insulaire dynamique. Plusieurs objectifs ont été atteints et des actions ont été réalisées, notamment:

- Promotion et consolidation de la notoriété des produits agricoles et agroalimentaires en répertoriant les entreprises utilisant la signature territoriale et en promouvant l'image de marque de l'île d'Orléans;
- Utilisation de l'outil régional de promotion agrotouristique *Québec, région gourmande*, notamment en accueillant le Grand rendez-vous en agrotourisme pour mettre en valeur les entreprises agrotouristiques locales;
- Valorisation du dynamisme agricole et promotion du milieu agricole par

des articles mensuels dans la section MRC du journal *Autour de l'île*;

- Accroissement de la transformation des produits agricoles en consultant les agrotransformateurs, en sondant les besoins d'entreposage frigorifique des entreprises et en surveillant les opportunités de développement de la transformation en collaboration avec Québec International;
- Maillage entre les entreprises et les services de garde pour accroître l'utilisation des produits locaux dans les services de garde de la région via le projet *Les Petits Ambassadeurs*;
- Valorisation des efforts et sensibilisation des producteurs en matière d'agroenvironnement par l'organisation d'une journée dédiée aux bonnes

pratiques écoresponsables pour mettre en lumière les pratiques durables et inspirantes.

Au total, le plan d'action comprend 47 actions visant à atteindre 20 objectifs spécifiques. La MRC demeure l'acteur principal responsable de la mise en œuvre du PDZA, assurant ainsi la coordination, le suivi et l'évaluation des activités réalisées. Inévitablement, la MRC travaille en étroite collaboration avec le comité de suivi, impliquant notamment le syndicat de l'UPA de l'Île d'Orléans, la Fédération de l'UPA, les élus municipaux, la Communauté métropolitaine de Québec et le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Agriculture du Québec.

## UNE NOUVELLE EXPERTISE AU SEIN DE L'ÉQUIPE

Chantale  
CORMIER

Directrice générale

Nous avons le plaisir de vous annoncer que notre conseillère aux entreprises, Roxanne Houde, a suivi un programme d'attestation rigoureux qui lui a permis d'obtenir une nouvelle certification: conseillère en innovation du Québec, niveau 1 du Conseil de l'innovation du Québec. <https://www.linkedin.com/company/conseilinnovationquebec/>

M<sup>me</sup> Houde peut désormais aiguiller plus facilement les entreprises de tous les secteurs d'activité vers les ressources existantes dans l'écosystème afin de trouver plus aisément du soutien, du financement ou de l'aide à la réalisation et ce, pour vos projets d'innovation qui sont dans l'un des stades suivants:

- Recherche fondamentale, appliquée, industrielle.
- Développement ou production du produit, service, procédé de production ou prototype.
- Commercialisation ou intégration à l'interne.
- Adoption (transformation numérique, automatisation, etc.).

N'hésitez pas à la contacter à l'adresse rhoude@mrcio.qc.ca ou au 418 829-1011, poste 235.





**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**MRC de l'Île-d'Orléans**  
**AVIS PUBLIC**

**Avis de vente pour défaut de paiement des taxes municipales et scolaires**

Le présent avis est donné par Madame Chantale Cormier, en sa qualité de greffière-trésorière de la MRC de l'Île-d'Orléans, ayant son domicile professionnel au 2480, chemin Royal, Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans, Province de Québec, G0A 3P0. L'immeuble ci-après désigné sera vendu à l'enchère publique, selon les dispositions du Code municipal du Québec, au bureau de la MRC de l'Île-d'Orléans, 2480, chemin Royal, Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans (QC), le **13 juin 2024 à 10 heures**, pour satisfaire aux taxes municipales et scolaires avec intérêts et frais subséquents engagés, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente (selon les sommes qui seront dues au moment du paiement).

No.	Nom du propriétaire apparaissant au rôle d'évaluation et adresse de la propriété	Matricule, Lot et cadastre <sup>1</sup>	Taxes municipales et scolaires dues (Capital et intérêts au 12 avril 2024) <sup>2</sup>
1	Gestion EVS Inc. 7326, chemin Royal Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans Québec	Matricule : 6391-86-7399 Lot : 6 037 945 Cadastre du Québec (Avec bâtiment)	34 332,70 \$

<sup>1</sup> Ce lot fait partie du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec.

<sup>2</sup> Dues pour les exercices financiers 2021, 2022 et 2023. Certains frais s'ajouteront à ce montant et leur paiement doit être effectué pour empêcher la vente. Il en est de même de tout montant qui deviendrait exigible après cette dernière date, de même que des intérêts et pénalité qui devront être calculés au moment du paiement. L'ensemble de ces taxes, frais, intérêts et pénalité seront par ailleurs annoncés au moment de la vente.

**Conditions pour enchérir :**

Personne physique : pièce d'identité avec photo  
Nom  
Date et lieu de naissance  
Adresse résidentielle complète et postale, s'il y a lieu

Mandat ou procuration si elle représente une autre personne physique

Personne morale :

Nom

Forme juridique et loi constitutive

Adresse complète et postale du siège social, s'il y a lieu

ET

Pour le représentant d'une personne morale :

Nom

Qualité du représentant (mandataire)

Copie de la pièce justificative l'autorisant à agir (ex : résolution, mandat, procuration et autres)

**Modes de paiement :**

Paiement complet dès l'adjudication :

Argent comptant

Mandat poste, traite ou mandat bancaire ou chèque visé fait à l'ordre de MRC de l'Île d'Orléans.

Les immeubles acquis dans le cadre de la vente pour taxes sont assujettis à un droit de retrait pendant une période

d'un (1) an suivant la date de l'adjudication (art. 1057 et suivants du *Code municipal du Québec*).

**NOTE IMPORTANTE** – Pour éviter la vente d'un immeuble, un paiement complet (capital, intérêts, frais et pénalité) doit être fait directement à la MRC de l'Île-d'Orléans. Si le paiement est fait par voie électronique, il appartient à la personne concernée, d'une part, de s'informer auprès de la MRC du montant total dû (à la date du paiement) en capital, intérêts, frais et pénalité et, d'autre part, d'en informer la MRC (en faisant clairement la preuve du paiement) pour que le processus puisse être interrompu.

Donné à Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans, ce 12 avril 2024 (Premier avis) et 25 avril 2024 (Deuxième avis).

**Chantale Cormier**  
Greffière-trésorière

## OFFRES D'EMPLOI

Deux postes sont à combler dans l'équipe du Service d'aménagement du territoire :

- Inspecteur en bâtiment et en environnement (permanent) ;
- Inspecteur adjoint en bâtiment et en environnement (saisonnier).

Conditions et avantages sociaux fort intéressants. Semaine de 35 heures sur 4,5 jours.

Consultez notre page Carrières pour tous les détails : <http://mrc.ile-dorleans.com/fra/carrieres.asp>

## S'IMPLIQUER POUR AUTOUR DE L'ÎLE

Vous aimeriez vous joindre à une équipe dynamique ? Nous recherchons présentement des personnes intéressées à se joindre à notre équipe de rédaction. Nous recherchons tout particulièrement des gens désireux de couvrir l'actualité et qui aimeraient alimenter notre site internet.

Si vous êtes intéressés à faire grandir notre journal communautaire, communiquez avec Marc Cochrane au 418 455-7403, ou par courriel à [redaction@autourdelile.com](mailto:redaction@autourdelile.com)

## ANNONCES CLASSÉES

### OFFRES DE SERVICE

Espace Thérapeutique Orléans. Fasciathérapie. Thérapie crânienne. Sophrologie (stress, santé, mieux-être). À Saint-Laurent. Sur rdv. Halim TAZI. [www.espacetherapeutiqueorleans.ca](http://www.espacetherapeutiqueorleans.ca), [halim\\_tazi@videotron.ca](mailto:halim_tazi@videotron.ca), tél. : 418.922.7089.

...

Menuisier, 20 ans d'expérience professionnelle, avec carte de compétence. Prêt à réaliser tous vos projets de construction et rénovation de tous genres. Doué en finition intérieure et extérieure. Installation de portes et fenêtres. Rénovation de garage, cabanon, salle de bain, cuisine, etc. Un service de qualité à un prix concurrentiel. Ce sera un plaisir de travailler pour vous et de concrétiser vos projets. Un seul appel saura vous convaincre ! Références fournies sur demande. Demandez Guy Lévesque. 581 999-7394

...

Vous cherchez une bonne peintre sur l'île d'Orléans ? Contactez-moi ! Peinture, charte de couleurs si désiré, prise en charge des travaux de plâtrage et de rénovations intérieures et extérieures. Références sur demande. Réservez bientôt pour vos terrasses. France Girard à FB [france.girard.792](https://www.facebook.com/france.girard.792). 418 829-0155

### OFFRES D'EMPLOIS

**Le Vignoble du Mitan**, une entreprise familiale située à Sainte-Famille, est à la recherche de personnel afin de compléter son équipe de travail dynamique déjà en place. Tu aimes échanger avec les gens, tu es une personne souriante, travaillante et ponctuelle ? Il y a une place pour toi au sein de notre entreprise. Temps plein, temps partiel, à la dégustation et à la vente de vin au kiosque ou à la préparation et l'assemblage d'assiettes de produits locaux à notre Coin gourmand : la diversité de tâches est au rendez-vous. La connaissance de l'anglais un atout. Pour plus d'informations, n'hésite pas à nous contacter par courriel au [mecroquette@hotmail.com](mailto:mecroquette@hotmail.com) ou par téléphone au numéro ci-dessous. Au plaisir de te rencontrer ! Marie-Christine Turcotte. 418 829-0901

### OFFRES D'EMPLOIS

**Les Fromages de l'île d'Orléans**. Joignez-vous sans plus tarder à une entreprise locale, artisanale et familiale où la dimension humaine prend tout son sens ! Postes à temps plein ou à temps partiel, saisonniers, avec ou sans expérience. Proposez-nous votre talent pour les postes suivants : préposé.e.s à la vente et à l'expérience client ; assistant.e de la gérante en boutique ; aide à la préparation en cuisine ; aide général.e en production fromagère. Bienvenue aux étudiants.e.s, aux personnes retraitées et à tous ceux et celles qui désirent un travail polyvalent qui pourrait comporter des tâches en production et à la vente. Vous vous demandez à quoi ressemblerait votre expérience de travail au sein d'une équipe comme la nôtre ? Allez lire les nombreux témoignages de membres de notre équipe sur notre site internet à la section « Nous embauchons » ([www.fromagesdeliledorleans.com](http://www.fromagesdeliledorleans.com)). Pour informations ou pour nous offrir vos services : [info@fromageriedeliledorleans.com](mailto:info@fromageriedeliledorleans.com), 418 829-0177

### OFFRES D'EMPLOIS

Tu cherches un emploi motivant dans une équipe dynamique ? Postule au **Moulin de Saint-Laurent** : réceptionniste – hôte.esse, plongeurs.euses, aide-cuisiniers.ères, commis débarrasseurs.euses. Les postes peuvent être à temps plein ou à temps partiel selon ta préférence et sont disponibles autant en semaine qu'en fin de semaine. Certains postes nécessitent la maîtrise de l'anglais. Fais parvenir ton cv à [info@moulinstlaurent.qc.ca](mailto:info@moulinstlaurent.qc.ca) ou appelle au : 418 829-3888

...

Préposé (e) au service alimentaire, temps plein. Formation incluse. Envoyez votre CV à [recrutement.ciusscn@sss.gouv.qc.ca](mailto:recrutement.ciusscn@sss.gouv.qc.ca) tout en indiquant qu'il s'agit d'une candidature pour le **CHSLD Alphonse-Bonenfant** ou téléphonez au : 418 663-5166

### RECHERCHE

Maison recherchée pour achat : maison avec vue sur le fleuve, lumineuse, côté sud de l'île. Flexibilité : pour achat imminent... ou dans un an. N'hésitez pas à me contacter pour en discuter. [melindacaron@yahoo.ca](mailto:melindacaron@yahoo.ca), 514 574-1583

**AUTOUR**  
de l'île

Autour de l'île est un journal communautaire imprimé à 4 500 exemplaires et distribué gratuitement dans les six municipalités de l'île d'Orléans.

Téléphone : 418 828-0330 | Télécopieur : 418 828-0741 | [info@autourdelile.com](mailto:info@autourdelile.com)  
517, route des Prêtres, bureau 115, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans (Québec) G0A 4E0

Rédacteur en chef  
Marc Cochrane

Directrice  
Laure-Marie Vayssairat

Collaboratrices et collaborateurs : Hélène Bayard, Sylvie Beaulieu, Nicole Bédard, Vicky Bélanger, France Blouin, Marie Blouin, Nancy Clavet, Chantale Cormier, Sylvain Delisle, Ornella de Medeiros, Normand Gagnon, Julie Goudreault, Audrey Guillemette-Lacasse, Louis Houle, Noémie Labbé, Pierre Lahoud, Marco Langlois, Claudette Lavoie, Dominique LeBlanc, Sarah Mathieu, Maude Nadeau, Nathalie Paquet, Patrick Plante, Nicolas St-Gelais et Sara Thibaut-Cormier.

Impression :



### DATES BUTOIRS À RESPECTER

Publicités

**Lundi 6 mai**

(Réservation d'espace et matériel publicitaire)

Textes et communiqués

**Vendredi 10 mai**

Distribution du journal

**Jeudi 23 mai**





# Projet de regroupement

## Soirées d'information et Assemblée générale extraordinaire

Caisse Desjardins de L'Île-d'Orléans +  
Caisse Desjardins des Chutes Montmorency

### Soirées d'information **EN PRÉSENTIEL**

-  Mardi 21 mai 2024 | 19 h
-  Espace Félix-Leclerc  
1214 chemin Royal, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
-  Mercredi 22 mai 2024 | 19 h
-  Centre communautaire de Saint-Jean  
10 chemin des Côtes, Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans

### Assemblée générale extraordinaire **FORMULE VIRTUELLE**

-  Lundi 10 juin 2024 | 19 h
-  Rendez-vous en ligne :  
[www.desjardins.com/  
caisse-iledorleans](http://www.desjardins.com/caisse-iledorleans)

 **Desjardins**  
Caisse de L'Île-d'Orléans



**TOITURES**  
*R.P. inc.*

T. 418.702.0995  
[www.toituresrp.com](http://www.toituresrp.com)  
RBQ. 5601-7338-01

**PROJET DE  
TOITURE  
EN VUE ?**  
COMMUNIQUEZ AVEC  
NOUS DÈS MAINTENANT!



— Nous vous promettons une estimation  
gratuite, professionnelle & honnête.